



Europäisches
Patentamt
European
Patent Office
Office européen
des brevets

Amtsblatt Official Journal Journal officiel

2 | 2019

Februar | Jahrgang 42

February | Year 42

Février | 42^e année

ISSN 1996-7543

INHALT

CONTENTS

SOMMAIRE

VERWALTUNGSRAT	ADMINISTRATIVE COUNCIL	CONSEIL D'ADMINISTRATION
Zusammensetzung des Verwaltungsrats der Europäischen Patentorganisation (Stand: Februar 2019)	Composition of the Administrative Council of the European Patent Organisation (as at February 2019)	Composition du Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets (situation : février 2019)
		A13
EUROPÄISCHES PATENTAMT	EUROPEAN PATENT OFFICE	OFFICE EUROPÉEN DES BREVETS
Mitteilungen des EPA	Information from the EPO	Communications de l'OEB
Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 20. Februar 2019 über die Neufestsetzung der Gebühren und Auslagen des Europäischen Patentamts	Decision of the President of the European Patent Office dated 20 February 2019 revising the Office's fees and expenses	Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 20 février 2019, portant révision du montant des taxes et redevances de l'Office européen des brevets
		A14
Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 20. Februar 2019 betreffend die Änderung der Verwaltungsgebühren des Europäischen Patentamts und verschiedener zugehöriger Beschlüsse des Präsidenten	Notice from the European Patent Office dated 20 February 2019 concerning the revision of the administrative fees of the European Patent Office and various related decisions of the President	Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 20 février 2019, concernant la révision des taxes d'administration de l'Office européen des brevets et de différentes décisions connexes du Président de l'Office
		A15
Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 20 Februar 2019 über die Durchführung der Akteneinsicht	Decision of the President of the European Patent Office dated 20 February 2019 on the inspection of files	Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 20 février 2019, relative aux modalités de l'inspection publique
		A16
Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 20. Februar 2019 über die Online-Akteneinsicht in Schriftstücke aus der Akte, die das EPA als Anmeldeamt, Internationale Recherchenbehörde oder für die ergänzende internationale Recherche bestimmte Behörde führt	Decision of the President of the European Patent Office dated 20 February 2019 concerning online file inspection of documents contained in the file held by the EPO as receiving Office, International Searching Authority or Authority specified for supplementary search	Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 20 février 2019, relative à l'inspection publique en ligne de documents contenus dans le dossier détenu par l'OEB agissant en qualité d'office récepteur, d'administration chargée de la recherche internationale ou d'administration indiquée pour la recherche supplémentaire
		A17
Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 20 Februar 2019 über die Einreichung von Patentanmeldungen und anderen Unterlagen durch Telefax	Decision of the President of the EPO dated 20 February 2019 concerning the filing of patent applications and other documents by facsimile	Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 20 février 2019, relative au dépôt de demandes de brevet et d'autres pièces par téléfax
		A18
Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 20. Februar 2019 betreffend das Verfahren zur Bescheinigung des Empfangs internationaler Anmeldungen	Notice from the European Patent Office dated 20 February 2019 concerning the procedure for acknowledging receipt of international applications	Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 20 février 2019, relatif à la procédure de délivrance d'un récépissé pour les demandes internationales
		A19
Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 19. Februar 2019 zur Änderung der Vorschriften über das laufende Konto (VLK)	Decision of the President of the European Patent Office dated 19 February 2019 amending the Arrangements for deposit accounts (ADA)	Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 19 février 2019, modifiant la réglementation applicable aux comptes courants (RCC)
		A20
Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 19. Februar 2019 über die Änderung der Vorschriften über das laufende Konto (VLK)	Notice from the European Patent Office dated 19 February 2019 concerning amendments of the Arrangements for deposit accounts (ADA)	Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 19 février 2019, relatif aux modifications de la réglementation applicable aux comptes courants (RCC)
		A21

Übersicht über die Tage, an denen die Annahmestellen des EPA und die nationalen Patentbehörden der EPÜ-Vertragsstaaten im Jahr 2019 geschlossen sind – Korrigendum	List of days in 2019 on which EPO filing offices and national patent authorities of the EPC contracting states are closed – corrigendum	Liste des jours de fermeture des bureaux de réception de l'OEB et des services nationaux de la propriété industrielle des États parties à la CBE en 2019 – Corrigendum	A22
--	---	--	------------

Vertretung	Representation	Représentation	
Liste der beim EPA zugelassenen Vertreter	List of professional representatives before the EPO	Liste des mandataires agréés près l'Office européen des brevets	A23

Gebühren	Fees	Taxes	
Hinweise für die Zahlung von Gebühren, Auslagen und Verkaufspreisen	Guidance for the payment of fees, expenses and prices	Avis concernant le paiement des taxes, redevances et tarifs de vente	A24
Warnung vor irreführenden Anpreisungen und Zahlungsaufforderungen von Unternehmen, die angeblich europäische Patente registrieren	Warning – beware of approaches and requests for payment from firms purporting to register European patents	Avertissement concernant les offres frauduleuses et les invitations à payer émanant de sociétés qui prétendent inscrire des brevets européens	A25

VERWALTUNGSRAT
ADMINISTRATIVE COUNCIL
CONSEIL D'ADMINISTRATION

Zusammensetzung des Verwaltungsrats der Europäischen Patentorganisation (Stand: Februar 2019)
Composition of the Administrative Council of the European Patent Organisation (as at February 2019)
Composition du Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets (situation : février 2019)

Präsident Chairman Président				Vizepräsident Deputy Chairman Vice-Président	
Mr Josef Kratochvíl , President, Industrial Property Office of the Czech Republic				N.N.	
Mitgliedstaat Member state État membre				Vertreter Representative Représentant	Stellvertreter Alternate representative Suppléant
AL	Albanien	Albania	Albanie	Mr Elvin Lako , General Director, General Directorate of Industrial Property	Ms Rudina Bollano , Director of Examination Directorate, General Directorate of Industrial Property
AT	Österreich	Austria	Autriche	Frau Mariana Karepova , Präsidentin, Österreichisches Patentamt	Frau Katrin Aichinger , Rechtskundiges Mitglied, Strategie und Datenanalyse, Österreichisches Patentamt
BE	Belgien	Belgium	Belgique	M. Jérôme Debrulle , Conseiller général, Office de la Propriété Intellectuelle, Service Public Fédéral Économie, P.M.E., Classes moyennes et Énergie	M. Geoffrey Bailleux , Conseiller, Office de la Propriété Intellectuelle, Service Public Fédéral Économie, P.M.E., Classes moyennes et Énergie
BG	Bulgarien	Bulgaria	Bulgarie	Mr Petko Nikolov , President, Patent Office of the Republic of Bulgaria	Ms Ofelia Kirkorian-Tsonkova , Vice-President, Patent Office of the Republic of Bulgaria
CH	Schweiz	Switzerland	Suisse	Mme Catherine Chammartin , Directrice, Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle	Herr Alban Fischer , Vizedirektor und Leiter der Patentabteilung, Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum
CY	Zypern	Cyprus	Chypre	Mr Spyros Kokkinos , Registrar of Companies and Official Receiver, Ministry of Energy, Commerce, Industry & Tourism	Ms Stalo Papaioannou , Senior Officer of Registrar of Companies and Official Receiver, Ministry of Energy, Commerce, Industry & Tourism
CZ	Tschechische Republik	Czech Republic	République tchèque	Mr Josef Kratochvíl , President, Industrial Property Office of the Czech Republic	Ms Světlana Kopecká , Director of the International Department, Industrial Property Office of the Czech Republic
DE	Deutschland	Germany	Allemagne	Herr Christian Wichard , Ministerialdirigent, Bundesministerium der Justiz und für Verbraucherschutz	Frau Cornelia Rudloff-Schäffer , Präsidentin, Deutsches Patent- und Markenamt
DK	Dänemark	Denmark	Danemark	Mr Sune Stampe Sørensen , Director General, Danish Patent and Trademark Office	Ms Anne Rejnhold Jørgensen , Director, Policy & Legal Affairs, Danish Patent and Trademark Office
EE	Estland	Estonia	Estonie	Mr Margus Viher , Director General, Estonian Patent Office	Ms Elle Mardo , Head of the Patent Department, Estonian Patent Office
ES	Spanien	Spain	Espagne	Mr José Antonio Gil Celedonio , Director General, Spanish Patent and Trademark Office	Ms Silvia Navares González , Senior Adviser, Spanish Patent and Trademark Office
FI	Finnland	Finland	Finlande	Mr Antti Riivari , Director General, Finnish Patent and Registration Office	Mr Jorma Hanski , Director, Patents and Trademarks, Finnish Patent and Registration Office
FR	Frankreich	France	France	M. Pascal Faure , Directeur général, Institut National de la Propriété Industrielle (INPI)	M. Philippe Cadre , Directeur de la propriété industrielle, Institut National de la Propriété Industrielle (INPI)
GB	Vereinigtes Königreich	United Kingdom	Royaume-Uni	Mr Tim Moss , Chief Executive and Comptroller General, Intellectual Property Office	Ms Liz Coleman , Director Patents Policy Intellectual Property Office
GR	Ellas	Ellas	Ellas	Mr Prodromos Tsiavos , President of the Administrative Council, Industrial Property Organisation (OBI)	Mr Ioannis Kaplanis , Director General, Industrial Property Organisation (OBI)
HR	Kroatien	Croatia	Croatie	Ms Ljiljana Kuterovac , Director General, State Intellectual Property Office of the Republic of Croatia	Ms Ana Rački Marinković , Deputy Director General, State Intellectual Property Office of the Republic of Croatia
HU	Ungarn	Hungary	Hongrie	Mr Gábor Németh , Vice-President for Legal Affairs, Hungarian Intellectual Property Office	Ms Dóra Gyetvainé Virág , Head of Patent Department, Hungarian Intellectual Property Office
IE	Irland	Ireland	Irlande	Mr Gerard Barrett , Controller, Irish Patents Office	Ms Mary Flynn , Higher Executive Officer, Head of Finance and Customer Service, Irish Patents Office
IS	Island	Iceland	Islande	Ms Borghildur Erlingsdóttir , Director General, Icelandic Patent Office	Ms Elfa Íshólm Ólafsdóttir , Head of Finance and Operations, Icelandic Patent Office

	Mitgliedstaat Member state État membre			Vertreter Representative Représentant	Stellvertreter Alternate representative Suppléant
IT	Italien	Italy	Italie	Mr Mauro Masi , Delegate for Intellectual Property, Directorate General for Global Affairs, Ministry of Foreign Affairs	N.N.
LI	Liechtenstein	Liechtenstein	Liechtenstein	Frau Ute Hammermann , Abteilungsleiterin, Immaterialgüterrecht, Amt für Volkswirtschaft	Herr Panagiotis Potolidis-Beck , Leiter, Abteilung Wirtschaft und Entwicklung, Amt für Auswärtige Angelegenheiten
LT	Litauen	Lithuania	Lituanie	Mr Arūnas Želvys , Director, State Patent Bureau of the Republic of Lithuania	N.N.
LU	Luxemburg	Luxembourg	Luxembourg	M. Lex Kaufhold , Conseiller de direction 1 ^{ère} classe, Chargé de direction, Office de la propriété intellectuelle, Ministère de l'Économie	M. Claude Sahl , Chef du secteur "Législation", Office de la propriété intellectuelle, Ministère de l'Économie
LV	Lettland	Latvia	Lettonie	Mr Sandris Laganovskis , Director, Patent Office of the Republic of Latvia	Mr Guntis Ramāns , Director of the Department of Examination of Inventions, Patent Office of the Republic of Latvia
MC	Monaco	Monaco	Monaco	M. Thomas Lantheaume , Directeur Adjoint, Direction de l'Expansion Économique	M. Jean-Pierre Santos , Chef de Division, Division de la Propriété Intellectuelle, Direction de l'Expansion Économique
MK	ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien	former Yugoslav Republic of Macedonia	ex-République yougoslave de Macédoine	Mr Safet Emruli , Director, State Office of Industrial Property	Mr Jetmir Shabani , Head of Patent Unit, State Office of Industrial Property
MT	Malta	Malta	Malte	Mr Godwin Warr , Director General, Commerce Department, Comptroller of Industrial Property, Ministry for the Economy, Investment and Small Business	Ms Michelle Bonello , Director, Industrial Property Registrations, Commerce Department, Ministry for the Economy, Investment and Small Business
NL	Niederlande	Netherlands	Pays-Bas	Mr Derk-Jan De Groot , Director, Netherlands Patent Office	Mr Paul Van Beukering , Unit Manager, Ministry of Economic Affairs
NO	Norwegen	Norway	Norvège	Mr Per A. Foss , Director General, Norwegian Industrial Property Office	Mr Jostein Sandvik , Director, Legal and International Affairs, Norwegian Industrial Property Office
PL	Polen	Poland	Pologne	Ms Alicja Adamczak , President, Patent Office of the Republic of Poland	Ms Ewa Nizińska Matysiak , Director of the Cabinet of the President, Patent Office of the Republic of Poland
PT	Portugal	Portugal	Portugal	Ms Ana Margarida Bandeira , President of the Directive Council, National Institute of Industrial Property (INPI)	Ms Margarida Matias , Member of the Directive Council, National Institute of Industrial Property (INPI)
RO	Rumänien	Romania	Roumanie	Mr Ionut Barbu , Director General, State Office for Inventions and Trademarks	Mr Catalin Nitu , Director Legal Department, State Office for Inventions and Trademarks
RS	Serbien	Serbia	Serbie	Mr Vladimir Marić , Acting Director, Intellectual Property Office of the Republic of Serbia	Ms Mirjana Jelić , Assistant Director of the Patent Sector, Intellectual Property Office of the Republic of Serbia
SE	Schweden	Sweden	Suède	Mr Peter Strömbäck , Director General, Swedish Patent and Registration Office	Ms Karin Bergh , Chief Legal Counsel, Swedish Patent and Registration Office
SI	Slowenien	Slovenia	Slovénie	Mr Vojko Toman , Director, Slovenian Intellectual Property Office	Ms Helena Zalaznik , Head of Patent and SPC Section, Slovenian Intellectual Property Office
SK	Slowakei	Slovakia	Slovaquie	Mr Richard Messinger , President, Industrial Property Office of the Slovak Republic	Ms Lukrécia Marčoková , Director, Patent Department, Industrial Property Office of the Slovak Republic
SM	San Marino	San Marino	Saint-Marin	Ms Silvia Rossi , Director, State Office for Patents and Trademarks	Mr Bruno Cinquantini , Advisor, Secretariat of State for Industry, Handcraft and Commerce, State Office for Patents and Trademarks
TR	Türkei	Turkey	Turquie	Mr Habip Asan , President, Turkish Patent and Trademark Office	Mr Salih Bektaş , Head of Patent Department, Turkish Patent and Trademark Office

EUROPÄISCHES PATENTAMT
EUROPEAN PATENT OFFICE
OFFICE EUROPÉEN DES BREVETS

Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 20. Februar 2019 über die Neufestsetzung der Gebühren und Auslagen des Europäischen Patentamts

Artikel 1

Gemäß Artikel 3 (1) der Gebührenordnung werden die in der Ausführungsordnung genannten Verwaltungsgebühren und die Gebühren und Auslagen für andere als in Artikel 2 der Gebührenordnung genannte Amtshandlungen, wie im nachstehenden Auszug aus dem Gebührenverzeichnis angegeben, neu festgesetzt. Der Auszug aus dem Gebührenverzeichnis ist Bestandteil dieses Beschlusses¹.

Artikel 2

Die nach Artikel 1 festgesetzten Gebühren und Auslagen sind für Zahlungen ab 1. April 2019 verbindlich.

Artikel 3

Dieser Beschluss tritt am 1. April 2019 in Kraft.

Geschehen zu München am 20. Februar 2019

António CAMPINOS

Präsident

Decision of the President of the European Patent Office dated 20 February 2019 revising the Office's fees and expenses

Article 1

Pursuant to Article 3(1) of the Rules relating to Fees, the amount of the administrative fees provided for in the Implementing Regulations and the fees and expenses for any services rendered by the European Patent Office other than those specified in Article 2 of the Rules relating to Fees shall be revised as shown in the following extract from the schedule of fees. The extract from the fees schedule shall form part of this decision¹.

Article 2

The fees and expenses as revised in accordance with Article 1 shall be binding on payments made on or after 1 April 2019.

Article 3

This decision shall enter into force on 1 April 2019.

Done at Munich, 20 February 2019

António CAMPINOS

President

Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 20 février 2019, portant révision du montant des taxes et redevances de l'Office européen des brevets

Article premier

Conformément à l'article 3(1) du règlement relatif aux taxes, le montant des taxes d'administration prévues dans le règlement d'exécution ainsi que le montant des taxes et redevances à payer pour toute prestation de service assurée par l'Office européen des brevets, autre que celles visées à l'article 2 du règlement relatif aux taxes, sont révisés. L'extrait suivant du barème des taxes, qui montre les montants concernés, fait partie de la présente décision¹.

Article 2

Le montant des taxes et redevances révisé conformément à l'article premier est applicable aux paiements effectués à compter du 1^{er} avril 2019.

Article 3

La présente décision entre en vigueur le 1^{er} avril 2019.

Fait à Munich, le 20 février 2019

António CAMPINOS

Président

¹ Die Beträge der Verwaltungsgebühren werden durch diesen Beschluss nicht geändert; vielmehr werden veraltete Gebühren gestrichen und verwandte Gebühren unter einem Code zusammengefasst.

¹ This decision does not change the amounts payable in respect of the administrative fees; its purpose is to remove some obsolete fees and to group some other related ones under the same code.

¹ La présente décision ne modifie pas les montants dus au titre des taxes d'administration ; elle vise à supprimer certaines taxes caduques et à regrouper sous le même code certaines taxes liées entre elles.

Code Code Code	Gebührenart	Nature of fee	Nature de la taxe	EUR EUR EUR
	2. Gebühren und Auslagen (Artikel 3 (1) Gebührenordnung)	2. Fees and expenses (Article 3(1) of the Rules relating to Fees)	2. Taxes et redevances (article 3(1) du règlement relatif aux taxes)	
	2.1 Verwaltungsgebühren/ Auslagen	2.1 Administrative fees/ expenses	2.1 Taxes d'administration/ redevances	
022	1. Eintragung von Rechts- übergängen (R. 22 (2) EPÜ)	1. Registration of transfers (R. 22(2) EPC)	1. Inscription de transferts (règle 22(2) CBE)	100,00
023 ²	2. Eintragung von Lizenzen und anderen Rechten oder Löschung einer solchen Eintragung (R. 23 EPÜ)	2. Registration of licences and other rights or cancellation of such a registration (R. 23 EPC)	2. Inscription de licences et d'autres droits, ou radiation d'une telle inscription (règle 23 CBE)	100,00
029 ³	3. Beglaubigte Kopie - einer europäischen Patentan- meldung oder einer interna- tionalen Anmeldung und einer Bescheinigung des Anmelde- zeitpunkts (Prioritätsbeleg) (R. 54 EPÜ; R. 17.1 b), R. 21.2 PCT) - der Urkunde über das europäische Patent mit beigefügter Patentschrift (R. 74 EPÜ) oder - sonstiger Unterlagen	3. Certified copy of - a European patent application or an international application and a certificate stating the filing date (priority document) (R. 54 EPC; R. 17.1(b), R. 21.2 PCT), - the European patent certificate with specification attached (R. 74 EPC) or - other documents	3. Copie certifiée conforme - d'une demande de brevet européen ou d'une demande internationale et d'une attestation relative à la date de dépôt (document de priorité) (règle 54 CBE ; règles 17.1.b) et 21.2 PCT), - du certificat de brevet européen, avec fascicule de brevet annexé (règle 74 CBE), ou - d'autres pièces	50,00
	4. Gewährung von Online- Akteneinsicht in die Akten europäischer Patentanmel- dungen und Patente	4. Online inspection of the files of European patent applications and patents	4. Inspection publique en ligne des dossiers de demandes de brevet européen et de brevets européens	kostenlos free gratuit
030	5. Auskunftserteilung aus den Akten einer europäischen Patentanmeldung (R. 146 EPÜ)	5. Communication of information contained in the files of a European patent application (R. 146 EPC)	5. Communication d'informations contenues dans le dossier d'une demande de brevet européen (règle 146 CBE)	40,00
055	6. Zusätzliche Kopie der im euro- päischen Recherchenbericht aufgeführten Schriften	6. Additional copy of the documents cited in the European search report	6. Copie supplémentaire des documents cités dans le rapport de recherche européenne	40,00
	2.2 Gebühren für verschiedene Recherchen	2.2 Fees and charges for various searches	2.2 Redevances pour recherches diverses	
	1. Gebühr für eine Recherche internationaler Art ⁴ (Art. 15 (5) PCT) - 1.1 Für Erstanmeldungen - 1.2 Für alle anderen Fälle	1. Fee for an international-type search ⁴ (Art. 15(5) PCT) - 1.1 For first filings - 1.2 For all other cases	1. Taxe pour une recherche de type international ⁴ (article 15.5 PCT) - 1.1 Pour les premiers dépôts - 1.2 Pour tous les autres cas	1 205,00 1 890,00
066	2. Gebühr für die verspätete Einreichung eines Sequenz- protokolls (R. 13ter.1 c), R. 13ter.2 PCT) ⁵	2. Fee for the late furnishing of a sequence listing (R. 13ter.1(c), R. 13ter.2 PCT) ⁵	2. Taxe pour remise tardive d'un listage des séquences (règle 13ter.1.c) et 13ter.2 PCT) ⁵	230,00

² Code 024 zusammengefasst mit Code 023.

³ Code 025 und Code 080 zusammengefasst mit Code 029.

⁴ Diese Gebühr gilt vorbehaltlich abweichender Vereinbarungen zwischen der Europäischen Patentorganisation und einem Vertragsstaat des Europäischen Patentübereinkommens.

⁵ Siehe Artikel 4 des Beschlusses des Präsidenten des EPA vom 28. April 2011 (ABl. EPA 2011, 372).

² Code 024 merged with code 023.

³ Codes 025 and 080 merged with code 029.

⁴ Payable unless different terms have been agreed between the European Patent Organisation and a contracting state to the European Patent Convention.

⁵ See Article 4 of the decision of the President of the EPO dated 28 April 2011 (OJ EPO 2011, 372).

² Code 024 fusionné avec le code 023.

³ Codes 025 et 080 fusionnés avec le code 029.

⁴ Cette taxe est applicable sous réserve d'accords différents entre l'Organisation européenne des brevets et un État partie à la Convention sur le brevet européen.

⁵ Cf. l'article 4 de la décision du Président de l'OEB en date du 28 avril 2011 (JO OEB 2011, 372).

Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 20. Februar 2019 betreffend die Änderung der Verwaltungsgebühren des Europäischen Patentamts und verschiedener zugehöriger Beschlüsse des Präsidenten

1. Diese Mitteilung ergeht im Anschluss an den Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts (EPA) vom 20. Februar 2019¹ über die Neufestsetzung der Gebühren und Auslagen des EPA, der seine früheren Beschlüsse hierzu ersetzt.²

2. Gemäß Artikel 3 der Gebührenordnung ist der Präsident des Amts befugt, die Beträge der Verwaltungsgebühren und Auslagen festzusetzen.

3. Die Struktur der Verwaltungsgebühren gemäß dem Verzeichnis, das den einschlägigen Beschlüssen des Präsidenten beigelegt ist, wurde jedoch schon länger nicht mehr geändert. Die Analyse des EPA hat nun gezeigt, dass einige Gebühren entweder nicht mehr relevant oder nur sehr selten anwendbar sind. Außerdem sind die vielen Gebührencodes für die Nutzer häufig verwirrend, und die dadurch erforderlichen Korrekturmaßnahmen stellen für die Nutzer wie auch für das EPA einen hohen Verwaltungsaufwand dar.

4. Um die bestehende Struktur der Verwaltungsgebühren zu vereinfachen, wurde entschieden, einige Gebühren unter einem Code zusammenzufassen und veraltete Gebühren zu streichen. Die Änderungen (in der Bezeichnung der einzelnen Posten und in den entsprechenden Codes) betreffen jedoch nicht die **Gebührenbeträge, die unverändert bleiben**.

Notice from the European Patent Office dated 20 February 2019 concerning the revision of the administrative fees of the European Patent Office and various related decisions of the President

1. This notice is issued in connection with the decision of the President of the European Patent Office (EPO) dated 20 February 2019¹ revising the fees and expenses of the EPO, which supersedes his previous decisions on this.²

2. Under Article 3 of the Rules relating to Fees, the President of the Office is empowered to lay down the amount of the administrative fees and expenses.

3. However, the structure of the administrative fees listed in the schedule annexed to the President's decisions on this has not been revised for some time and the EPO's analysis has shown that some of them are either no longer relevant at all or only very rarely applicable. Furthermore, the large number of administrative fee codes is a source of confusion for users and the resulting need for corrective measures places a heavy administrative burden on both them and the EPO.

4. In order to simplify the existing structure of these administrative fees, it has been decided to group some of them together under the same code and to abolish those which have become obsolete. However, the changes made (to the wording of the fee schedule items and their associated codes) do not affect **the amounts payable, which remain unchanged**.

Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 20 février 2019, concernant la révision des taxes d'administration de l'Office européen des brevets et de différentes décisions connexes du Président de l'Office

1. Le présent communiqué fait suite à la décision du Président de l'Office européen des brevets (OEB), en date du 20 février 2019¹, portant révision du montant des taxes et redevances de l'OEB, qui remplace les décisions antérieures correspondantes du Président.²

2. Conformément à l'article 3 du règlement relatif aux taxes, le Président de l'OEB est habilité à fixer le montant des taxes d'administration et des redevances.

3. La structure des taxes d'administration figurant dans le barème annexé aux décisions correspondantes du Président de l'OEB n'a toutefois pas été révisée depuis un certain temps. Après analyse, l'OEB a constaté que parmi ces taxes, plusieurs ne sont plus pertinentes ou ne sont que très rarement applicables. De plus, le grand nombre de codes de taxes d'administration est source de confusion pour les utilisateurs, et les mesures correctives qui doivent en conséquence être apportées font peser une lourde charge administrative sur les utilisateurs comme sur l'OEB.

4. Afin de simplifier la structure existante de ces taxes d'administration, il a été décidé de regrouper certaines d'entre elles sous un seul et même code et de supprimer celles qui sont désormais obsolètes. Les modifications effectuées (qui concernent le libellé des éléments du barème des taxes et leurs codes correspondants) n'ont cependant pas d'incidence sur les **montants dus, qui sont inchangés**.

¹ Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 20. Februar 2019 über die Neufestsetzung der Gebühren und Auslagen des Europäischen Patentamts (ABl. EPA 2019, A14).

² Beschlüsse des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 13. Dezember 2013 über die Neufestsetzung der Gebühren und Auslagen des Europäischen Patentamts (ABl. EPA 2014, A13) und vom 16. Dezember 2015 über die Neufestsetzung der Gebühr für eine Recherche internationaler Art (ABl. EPA 2016, A4).

¹ Decision of the President of the European Patent Office dated 20 February 2019 revising the Office's fees and expenses (OJ EPO 2019, A14).

² Decisions of the President of the European Patent Office dated 13 December 2013 revising the Office's fees and expenses (OJ EPO 2014, A13) and dated 16 December 2015 revising the fee for an international-type search (OJ EPO 2016, A4).

¹ Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 20 février 2019, portant révision du montant des taxes et redevances de l'Office européen des brevets (JO OEB 2019, A14).

² Décisions du Président de l'Office européen des brevets, en date du 13 décembre 2013, portant révision du montant des taxes et redevances de l'Office européen des brevets (JO OEB 2014, A13) et en date du 16 décembre 2015, portant révision du montant de la taxe pour une recherche de type international (JO OEB 2016, A4).

A. Zusammenfassung bestimmter Verwaltungsgebühren unter einem Gebührencode

Eintragung von Lizenzen und anderen Rechten

5. Die Verwaltungsgebühr für die Eintragung von Lizenzen und anderen Rechten und diejenige für die Löschung solcher Einträge (R. 23 EPÜ) wurden in einer neu formulierten Nummer 2 zu Punkt 2.1 des Gebührenverzeichnisses unter dem Gebührencode 023 zusammengefasst (d. h. der frühere Code 024 zur Löschung wurde mit dem Code 023 zusammengefasst). Diese neue Nummer 2 lautet nun:

– Eintragung von Lizenzen und anderen Rechten oder Löschung einer solchen Eintragung (R. 23 EPÜ)

Ausstellung beglaubigter Kopien

6. Alle Verwaltungsgebühren für die Ausstellung beglaubigter Kopien jeglicher Art wurden unter der Nummer 3 des Gebührenverzeichnisses unter dem Gebührencode 029 zusammengefasst. Die neu formulierte Nummer 3 umfasst nun die Ausstellung beglaubigter Kopien:

– einer europäischen Patentanmeldung oder einer internationalen Anmeldung und einer Bescheinigung des Anmeldezeitpunkts (Prioritätsbeleg) (R. 54 EPÜ; R. 17.1 b), R. 21.2 PCT) (Code 029 unverändert)

– der Urkunde über das europäische Patent mit beigefügter Patentschrift (R. 74 EPÜ) (früherer Code 025, mit Code 029 zusammengefasst) und

– sonstiger Unterlagen, einschließlich einer beglaubigten Kopie eines Auszugs aus dem Europäischen Patentregister (früherer Code 080, mit Code 029 zusammengefasst).

B. Abschaffung bestimmter veralteter Verwaltungsgebühren

Auszug aus dem Europäischen Patentregister (R. 143 EPÜ)

A. Grouping of certain administrative fees under the same fee code

Registration of licences and other rights

5. The administrative fees for registering licences and other rights and those for cancelling such entries (Rule 23 EPC) are now grouped together under the same fee code 023 in a newly worded item 2 of point 2.1 of the fees schedule (i.e. former code 024 for cancellation has been merged with code 023). This new item 2 thus now covers:

– Registration of licences and other rights or cancellation of such a registration (Rule 23 EPC).

Issue of certified copies

6. All administrative fees for the issue of any type of certified copy are now grouped together under the same fee code 029 in a single item 3 of the list of administrative fees. The newly worded item 3 now covers the issue of:

– a certified copy of a European patent application or an international application and a certificate stating the filing date (priority document) (Rule 54 EPC; Rules 17.1(b) and 21.2 PCT) (code 029 unchanged)

– a certified copy of the European patent certificate with specification attached (Rule 74 EPC) (former code 025 merged with code 029) and

– other certified documents, including a certified copy of an extract from the European Patent Register (former code 080 merged with code 029).

B. Abolition of certain outdated administrative fees

Extracts from the European Patent Register (Rule 143 EPC)

A. Regroupement de certaines taxes d'administration sous un seul et même code

Inscription de licences et d'autres droits

5. Les taxes d'administration liées à l'inscription de licences et d'autres droits ou à la radiation de telles inscriptions (règle 23 CBE) sont désormais regroupées sous le même code de taxe 023, correspondant au point 2.1, n° 2 du barème des taxes (autrement dit, l'ancien code 024, relatif aux radiations, a été intégré au code 023). Le point 2.1, n° 2, dont le libellé a été modifié, s'énonce désormais comme suit :

– Inscription de licences et d'autres droits, ou radiation d'une telle inscription (règle 23 CBE).

Délivrance de copies certifiées conformes

6. Les taxes d'administration perçues pour la délivrance de tout type de copie certifiée conforme sont désormais toutes regroupées sous le même code de taxe 029, correspondant, dans la liste des taxes d'administration, au point 2.1, n° 3, dont le libellé a été modifié et qui couvre désormais la délivrance d'une copie certifiée conforme :

– d'une demande de brevet européen ou d'une demande internationale et d'une attestation relative à la date de dépôt (document de priorité) (règle 54 CBE ; règles 17.1.b) et 21.2 PCT) (code 029 inchangé)

– du certificat de brevet européen, avec fascicule de brevet annexé (règle 74 CBE) (ancien code 025, intégré au code 029) et

– d'autres pièces, y compris d'un extrait du Registre européen des brevets (ancien code 080, intégré au code 029).

B. Suppression de certaines taxes d'administration obsolètes

Extraits du Registre européen des brevets (règle 143 CBE)

7. Dokumente aus dem Europäischen Patentregister können kostenlos online über die Website des EPA abgerufen werden. Die Verwaltungsgebühr für Auszüge aus dem Register (**Code 026**) ist somit veraltet und wurde **abgeschafft**. Das EPA kann solche Auszüge weiterhin - inzwischen kostenlos - ausstellen, allerdings nur in Ausnahmefällen und nach Vorlage eines begründeten Antrags. Eine beglaubigte Kopie eines Auszugs aus dem Register wird **auf schriftlichen Antrag und vorbehaltlich der Entrichtung der betreffenden Verwaltungsgebühr (Code 029)** ausgestellt.

Online-Akteneinsicht für Patentanmeldungen und Patente

8. Gemäß Regel 145 (1) EPÜ kann die Akteneinsicht in das Original, in eine Kopie oder in andere Medien durchgeführt werden. Gemäß Regel 145 (2) EPÜ bestimmt der Präsident des Amts die Bedingungen der Einsichtnahme einschließlich der Fälle, in denen eine Verwaltungsgebühr zu entrichten ist. Die Verfahren für die Durchführung der Akteneinsicht waren bisher in einem Beschluss der Präsidentin vom 12. Juli 2007 (ABI. EPA 2007, Sonderausgabe Nr. 3, J.2) festgelegt. Veröffentlichte Patentanmeldungen werden heute allerdings fast ausschließlich online über die EPA-Website eingesehen. Dieser Dienst ist kostenlos.

9. Da die Zahl der Anträge auf Akteneinsicht durch Erstellung von Papierkopien inzwischen sehr begrenzt ist, wurde **die Verwaltungsgebühr (Code 027)** für die Bereitstellung von Papierkopien (bis zu 100 Seiten A4) oder eines elektronischen Datenträgers mit einer Kopie der Akte durch den letzten Beschluss des Präsidenten über die Neufestsetzung der Gebühren **abgeschafft**.

7. Documents in the European Patent Register are available online without charge on the EPO's website. The administrative fee for obtaining extracts from the Register (**code 026**) has therefore become obsolete and been **abolished** accordingly. The EPO may still issue such an extract, now free of charge, but only in exceptional cases after submission of a duly substantiated request. A certified copy of an extract from the Register will be issued **on written request and subject to payment of the applicable administrative fee (code 029)**.

Online inspection of patent applications and patents

8. According to Rule 145(1) EPC, file inspection can be carried out by viewing either the original document, or copies thereof, or a technical means of storage. In addition, pursuant to Rule 145(2) EPC, the President of the Office determines all file-inspection arrangements, including the circumstances in which an administrative fee is payable. The procedures for inspecting files have until now been laid down in a decision of the President dated 12 July 2007 (OJ EPO 2007, Special edition No. 3, J.2). However, published patent applications are now inspected almost exclusively online through the EPO website. This service is available free of charge.

9. In view of the now very limited number of requests for file inspection on paper copies, **the administrative fee payable (code 027)** for providing paper copies (up to 100 A4 pages) or an electronic storage medium with a copy of the file has been **abolished** by the President's latest decision revising fees.

7. Les documents du Registre européen des brevets sont disponibles en ligne gratuitement sur le site Internet de l'OEB. La taxe d'administration due pour l'obtention d'extraits du Registre (**code 026**) est donc à présent **obsolet** et a par conséquent été **supprimée**. L'OEB est encore susceptible de fournir un tel extrait. Ce document, qui sera désormais délivré gratuitement, ne sera toutefois fourni que dans des cas exceptionnels, après présentation d'une requête dûment motivée. Une copie certifiée conforme d'un extrait du Registre sera délivrée **sur requête écrite et sous réserve du paiement de la taxe d'administration applicable (code 029)**.

Inspection publique en ligne de demandes de brevet et de brevets

8. Conformément à la règle 145(1) CBE, l'inspection publique des dossiers peut porter soit sur les pièces originales, soit sur des copies de ces pièces, soit sur des moyens techniques de stockage de données. De plus, la règle 145(2) CBE prévoit que le Président de l'OEB arrête toutes les modalités de l'inspection publique, y compris les cas dans lesquels il y a lieu d'acquiescer une taxe d'administration. Les procédures concernant l'inspection publique des dossiers étaient jusque-là définies dans une décision de la Présidente de l'OEB, en date du 12 juillet 2007 (JO OEB 2007, édition spéciale n° 3, J.2.). Or, les demandes de brevet publiées sont désormais consultées presque exclusivement en ligne, par l'intermédiaire du site Internet de l'OEB. Ce service est disponible gratuitement.

9. Le nombre de requêtes en inspection publique par la délivrance de copies sur papier étant à présent très limité, **la taxe d'administration (code 027)** perçue pour la délivrance de copies sur papier (jusqu'à 100 pages de format A4) ou pour l'établissement d'une copie du dossier sur support de données électronique a été **supprimée** par la décision la plus récente du Président de l'OEB portant révision du montant des taxes.

10. Der oben genannte Beschluss der Präsidentin über die Durchführung der Akteneinsicht wurde entsprechend geändert.³ Insbesondere wurde der Artikel 2 umformuliert, um die Rechtsgrundlage für die Erhebung dieser Verwaltungsgebühr zu streichen. Nur in Ausnahmefällen und nach Vorlage eines begründeten Antrags erfolgt die Akteneinsicht durch Erstellung von Papierkopien.

11. Ferner wurde der zugehörige Beschluss des Präsidenten vom 14. Februar 2018 über die Online-Akteneinsicht in Schriftstücke aus der Akte, die das EPA als Anmeldeamt, Internationale Recherchenbehörde oder für die ergänzende internationale Recherche bestimmte Behörde führt (ABl. EPA 2018, A14) ebenfalls geändert,⁴ insbesondere um die Verwaltungsgebühr abzuschaffen, die zuvor nach Artikel 4 für die Herausgabe solcher Dokumente auf Papier zu entrichten war.

12. Da die Akten auf der Website des EPA online eingesehen werden können, wird das EPA außerdem keine Anträge auf Übermittlung von Unterlagen aus der Akte per Fax mehr bearbeiten. Deshalb wurde der **Zuschlag pro Seite für die Übermittlung von Kopien per Fax** innerhalb und außerhalb Europas (**Code 059**) durch den letzten Beschluss des Präsidenten über die Neufestsetzung der Gebühren **abgeschafft**.

Ausstellung von Empfangsbestätigungen per Fax

13. Der Großteil der Dokumente wird heute online eingereicht (mit der Software des EPA für die Online-Einreichung, der neuen Online-Einreichung (CMS), der Web-Einreichung oder ePCT-Filing). Dabei wird sofort eine elektronische Empfangsbestätigung generiert.

10. The above-mentioned decision of the President on the inspection of files has been amended accordingly.³ In particular, Article 2 has been reworded to remove the legal basis for charging this administrative fee. Paper copies of files will be provided for inspection only in exceptional cases after submission of a duly substantiated request.

11. Furthermore, the related decision of the President dated 14 February 2018 concerning the online file inspection of documents contained in the file held by the EPO as receiving Office, International Searching Authority or Authority specified for the supplementary search (OJ EPO 2018, A14) has also been amended,⁴ in particular so as to abolish the administrative fee formerly payable under Article 4 for the issue of paper copies of such documents.

12. Finally, since files are available for online inspection on its website, the EPO will no longer process requests for transmission of file documents by fax. Accordingly, the **additional charges per page for transmission by fax** in and outside Europe (**code 059**) have been **abolished** by the President's latest decision revising fees.

Issue of acknowledgement of receipt by fax

13. At present, the vast majority of documents are filed online (using the EPO's Online Filing software, new Online Filing application (CMS), web-form filing service or ePCT filing service). Electronic acknowledgment of receipt is generated instantly.

10. La décision susmentionnée de la Présidente de l'OEB relative aux modalités de l'inspection publique a été modifiée en conséquence.³ En particulier, l'article 2 a été reformulé, afin de supprimer le fondement juridique en vertu duquel cette taxe d'administration était perçue. Des copies sur papier de dossiers ne seront délivrées aux fins de l'inspection publique que dans des cas exceptionnels, après présentation d'une requête dûment motivée.

11. De plus, la décision connexe du Président de l'OEB, en date du 14 février 2018, relative à l'inspection publique en ligne de documents contenus dans le dossier détenu par l'OEB agissant en qualité d'office récepteur, d'administration chargée de la recherche internationale ou d'administration indiquée pour la recherche supplémentaire (JO OEB 2018, A14) a elle aussi été modifiée,⁴ en particulier afin de supprimer la taxe d'administration qui était perçue antérieurement en vertu de l'article 4 pour la délivrance de copies sur papier de tels documents.

12. Enfin, étant donné que les dossiers sont ouverts à l'inspection publique en ligne sur le site Internet de l'OEB, ce dernier ne traitera plus les requêtes en transmission de pièces du dossier par télécopie. Le **supplément par page pour la transmission par télécopie** en Europe et hors d'Europe (**code 059**) a été **supprimé** par la décision la plus récente du Président de l'OEB portant révision du montant des taxes.

Délivrance de récépissés par télécopie

13. Actuellement, la plupart des documents sont déposés en ligne (à l'aide du logiciel de dépôt en ligne de l'OEB, de la nouvelle application de dépôt en ligne (CMS), du service de dépôt par formulaire en ligne ou du service de dépôt ePCT). Le récépissé électronique est généré instantanément.

³ Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 20. Februar 2019 über die Durchführung der Akteneinsicht (ABl. EPA 2019, A16).

⁴ Beschluss des Präsidenten des EPA vom 20. Februar 2019 über die Online-Akteneinsicht in Schriftstücke aus der Akte, die das EPA als Anmeldeamt, Internationale Recherchenbehörde oder für die ergänzende internationale Recherche bestimmte Behörde führt (ABl. EPA 2019, A17).

³ Decision of the President of the European Patent Office dated 20 February 2019 on the inspection of files (OJ EPO 2019, A16).

⁴ Decision of the President of the EPO dated 20 February 2019 concerning online file inspection of documents contained in the file held by the EPO as receiving Office, International Searching Authority or Authority specified for supplementary search (OJ EPO 2019, A17).

³ Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 20 février 2019, relative aux modalités de l'inspection publique (JO OEB 2019, A16).

⁴ Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 20 février 2019, relative à l'inspection publique en ligne de documents contenus dans le dossier détenu par l'OEB agissant en qualité d'office récepteur, d'administration chargée de la recherche internationale ou d'administration indiquée pour la recherche supplémentaire (JO OEB 2019, A17).

14. Da nur noch sehr wenige Anträge auf Empfangsbestätigung per Fax eingehen, wurde die zuvor zu entrichtende **Verwaltungsgebühr (Code 031)** durch den letzten Beschluss des Präsidenten über die Neufestsetzung der Gebühren **abgeschafft**.

15. Der Beschluss der Präsidentin über die Einreichung von Patentanmeldungen und anderen Unterlagen durch Telefax (ABl. EPA 2007, Sonderausgabe Nr. 3, A.3) wurde entsprechend geändert.⁵ Dabei wurde insbesondere Artikel 8 (4) gestrichen, und das EPA wird den Empfang in der Regel nicht mehr per Fax bestätigen.

16. Die Mitteilung des EPA vom 2. November 2010 betreffend das geänderte Verfahren zur Bescheinigung des Empfangs von auf Papier eingereichten internationalen Anmeldungen (ABl. EPA 2010, 642), insbesondere der Abschnitt II, wurde ebenfalls geändert.⁶

C. Unveränderte Verwaltungsgebühren

17. Die übrigen Verwaltungsgebühren, die unter Punkt 2.1 des Gebührenverzeichnisses im Anhang zum Beschluss des Präsidenten aufgeführt sind, bleiben unverändert. Diese Gebühren werden erhoben für:

- die Eintragung von Rechtsübergängen (Code 022)
- die Auskunftserteilung aus den Akten einer europäischen Patentanmeldung (Code 030)
- eine zusätzliche Kopie der im europäischen Recherchenbericht aufgeführten Schriften (Code 055).

18. Die unter Punkt 2.1 des Verzeichnisses genannten Gebühren wurden neu nummeriert, um den oben erläuterten Änderungen Rechnung zu tragen. Die Gebühren für verschiedene Recherchen gemäß Punkt 2.2 des Verzeichnisses bleiben unverändert.

14. Since very few requests for acknowledgement of receipt by fax are now received, the President's latest decision revising fees has **abolished the administrative fee (code 031)** formerly payable for this.

15. The decision of the President concerning the filing of patent applications and other documents by facsimile (OJ EPO 2007, Special edition No. 3, A.3) has been amended accordingly.⁵ In particular, Article 8(4) has been deleted and EPO will in principle no longer acknowledge receipt by fax.

16. The notice from the EPO dated 2 November 2010 concerning the revised procedure for acknowledging receipt of international applications filed in paper form (OJ EPO 2010, 642), in particular its section II, has similarly been amended.⁶

C. Unchanged administrative fees

17. The other administrative fees listed in point 2.1 of the schedule of fees annexed to the President's decision remain unchanged. These fees are charged for:

- registration of a transfer (code 022)
- communication of information contained in the file of a European patent application (code 030)
- an additional copy of the documents cited in the European search report (code 055).

18. The fee items listed in point 2.1 of the schedule have been renumbered to reflect the changes set out above. The list of fees and charges for various searches contained in point 2.2 of the schedule remains unchanged.

14. Étant donné que l'OEB ne reçoit désormais qu'un très faible nombre de requêtes en délivrance d'un récépissé par télécopie, la **taxe d'administration (code 031)** qui devait dans le passé être acquittée à cet effet a été **supprimée** par la décision la plus récente du Président de l'OEB portant révision du montant des taxes.

15. La décision de la Présidente de l'OEB relative au dépôt de demandes de brevet et d'autres pièces par téléfax (JO OEB 2007, édition spéciale n° 3, A.3.) a été modifiée en conséquence.⁵ En particulier, l'article 8(4) a été supprimé et, en règle générale, l'OEB ne délivrera plus de récépissé par télécopie.

16. Le communiqué de l'OEB, en date du 2 novembre 2010, relatif à la procédure modifiée de délivrance d'un récépissé pour les demandes internationales déposées sur papier (JO OEB 2010, 642), en particulier sa partie II, a fait l'objet de modifications correspondantes.⁶

C. Taxes d'administration non modifiées

17. Les autres taxes d'administration mentionnées au point 2.1 du barème des taxes annexé à la décision du Président de l'OEB sont inchangées. Ces taxes sont perçues pour :

- l'inscription de transferts (code 022)
- la communication d'informations contenues dans le dossier d'une demande de brevet européen (code 030)
- la délivrance d'une copie supplémentaire des documents cités dans le rapport de recherche européenne (code 055).

18. Les taxes énumérées au point 2.1 du barème ont été renumérotées afin de tenir compte des changements exposés ci-dessus. La liste des redevances pour recherches diverses figurant au point 2.2 du barème est inchangée.

⁵ Beschluss des Präsidenten des EPA vom 20. Februar 2019 über die Einreichung von Patentanmeldungen und anderen Unterlagen durch Telefax (ABl. EPA 2019, A18).

⁶ Mitteilung des EPA vom 20. Februar 2019 betreffend das Verfahren zur Bescheinigung des Empfangs internationaler Anmeldungen (ABl. EPA 2019, A19).

⁵ Decision of the President of the EPO dated 20 February 2019 concerning the filing of patent applications and other documents by facsimile (OJ EPO 2019, A18).

⁶ Notice from the EPO dated 20 February 2019 concerning the procedure for acknowledging receipt of international applications (OJ EPO 2019, A19).

⁵ Décision du Président de l'OEB, en date du 20 février 2019, relative au dépôt de demandes de brevet et d'autres pièces par téléfax (JO OEB 2019, A18).

⁶ Communiqué de l'OEB, en date du 20 février 2019, relatif à la procédure de délivrance d'un récépissé pour les demandes internationales (JO OEB 2019, A19).

Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 20. Februar 2019 über die Durchführung der Akteneinsicht

Der Präsident des Europäischen Patentamts, gestützt auf Artikel 128 (4) und Regel 145 (2) EPÜ sowie auf Regel 94.3 PCT, beschließt:

Artikel 1

Online-Akteneinsicht

(1) Einsicht in die Akten europäischer Patentanmeldungen und erteilter Patente sowie in die Akten internationaler Anmeldungen nach dem PCT, für die das Europäische Patentamt als Bestimmungsamt oder ausgewähltes Amt tätig wird, wird kostenlos online über das Europäische Patentregister gewährt. In den Dienstgebäuden des Europäischen Patentamts stehen Computer für die Online-Akteneinsicht zur Verfügung.

(2) Nach Einführung der kostenlosen Online-Akteneinsicht ist die Einsicht in die Papierakten in den Dienstgebäuden des Europäischen Patentamts in der Regel nicht mehr möglich.

(3) Wird Einsicht in eine Akte beantragt, die noch nicht in elektronischer Form vorliegt, so wird die entsprechende Akte in der Regel innerhalb von zehn Arbeitstagen nach Eingabe der Anmelde- oder Veröffentlichungsnummer online zur Verfügung gestellt, sofern sie nicht bereits vernichtet worden ist (Regel 147 EPÜ). Die Eingabe einer gültigen Anmelde- oder Veröffentlichungsnummer wird wie ein Antrag auf Akteneinsicht behandelt. Es bedarf keines gesonderten schriftlichen Antrags.

(4) Absatz 3 findet nicht Anwendung auf Akten, in denen eine mündliche Verhandlung bevorsteht oder vor Kurzem stattgefunden hat.

(5) Akten oder Aktenbestandteile, die nicht im Wege des Scanning erfasst werden können, werden im Original oder in der eingereichten Fassung zur Einsicht gegeben. Die Akteneinsicht nach Satz 1 wird in den Dienstgebäuden des Europäischen Patentamts gewährt.

Decision of the President of the European Patent Office dated 20 February 2019 on the inspection of files

The President of the European Patent Office, having regard to Article 128(4) and Rule 145(2) EPC and to Rule 94.3 PCT, has decided as follows:

Article 1

Online file inspection

(1) The files relating to European patent applications and granted patents, and to international applications under the PCT for which the European Patent Office acts as a designated or elected Office, shall be available for inspection online, free of charge, via the European Patent Register. The European Patent Office shall provide computers for online file inspection on its premises.

(2) After the introduction of free online file inspection, as a rule it will no longer be possible to inspect paper files on the premises of the European Patent Office.

(3) If inspection is requested of a file not yet stored in electronic form, as a rule the file will be made available online within ten working days of entry of the application or publication number, unless it has already been destroyed (Rule 147 EPC). Entering a valid application or publication number is equivalent to requesting a file inspection. There is no need for a separate written request.

(4) Paragraph 3 shall not apply to files for which oral proceedings are imminent or have recently taken place.

(5) Files or parts thereof that are not scannable shall be made available for inspection in their original form or as filed. They shall be made thus available on the premises of the European Patent Office.

Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 20 février 2019, relative aux modalités de l'inspection publique

Le Président de l'Office européen des brevets, vu l'article 128(4) et la règle 145(2) CBE, ainsi que la règle 94.3 PCT, décide :

Article premier

Inspection publique en ligne

(1) Les dossiers de demandes de brevet européen et de brevets européens délivrés ainsi que les dossiers de demandes internationales au titre du PCT pour lesquelles l'Office européen des brevets agit en qualité d'office désigné ou d'office élu sont gratuitement ouverts à l'inspection publique en ligne par le biais du Registre européen des brevets. Les locaux de l'Office européen des brevets sont équipés d'ordinateurs pour l'inspection publique en ligne.

(2) Depuis l'introduction de l'inspection publique en ligne gratuite, il n'est, en règle générale, plus possible de procéder à l'inspection des dossiers sur papier dans les locaux de l'Office européen des brevets.

(3) Si l'inspection publique est demandée pour un dossier qui n'existe pas encore sous forme électronique, ce dossier est généralement accessible en ligne dans un délai de dix jours ouvrables à compter de la saisie du numéro de demande ou de publication, à condition qu'il n'ait pas été détruit (règle 147 CBE). La saisie d'un numéro de demande ou de publication valable est traitée comme une requête en inspection publique. Il n'est pas nécessaire de présenter une requête écrite séparée.

(4) Le paragraphe 3 ne s'applique pas aux dossiers pour lesquels une procédure orale est imminente ou a eu lieu récemment.

(5) Les dossiers ou pièces du dossier qui ne peuvent être numérisés sont accessibles à l'inspection publique dans la forme originale ou dans la forme telle que déposée. Dans ce cas, l'inspection publique a lieu dans les locaux de l'Office européen des brevets.

Artikel 2

Akteneinsicht durch Erstellung von Papierkopien

(1) In Ausnahmefällen wird auf Antrag Akteneinsicht durch Erstellung von Papierkopien gewährt.

(2) Sollten die zu erstellenden Papierkopien mehr als 100 Seiten umfassen, wird die Akteneinsicht grundsätzlich nur dadurch gewährt, dass dem Antragsteller ein elektronischer Datenträger mit einer Kopie der Akte zur Verfügung gestellt wird.

(3) Das Europäische Patentamt beglaubigt auf Antrag die nach Absatz 1 erteilten Papierkopien. Der Antrag auf Beglaubigung gilt erst als gestellt, wenn die dafür vorgesehene Verwaltungsgebühr entrichtet worden ist.

(4) Elektronische Datenträger und Papierkopien werden in der Regel nicht vor Ablauf von vier Wochen ab Eingang des Antrags auf Akteneinsicht zur Verfügung gestellt.

Artikel 3

Aufhebung früherer Beschlüsse

Mit Inkrafttreten dieses Beschlusses tritt der Beschluss der Präsidentin des Europäischen Patentamts vom 12. Juli 2007 über die Durchführung der Akteneinsicht (ABl. EPA 2007, Sonderausgabe Nr. 3, J.2) außer Kraft.

Artikel 4

Inkrafttreten

Dieser Beschluss tritt am 1. April 2019 in Kraft.

Geschehen zu München am
20. Februar 2019

António CAMPINOS

Präsident

Article 2

File inspection on paper copies

(1) In exceptional cases file inspection on paper copies shall be available on request.

(2) If more than 100 pages have to be produced, the EPO will normally provide only an electronic storage medium holding a copy of the file.

(3) On request, the European Patent Office shall certify the paper copies made available under paragraph 1. The certification request shall not be deemed to have been made until the administrative fee for it has been paid.

(4) It will normally take at least four weeks for the requested electronic storage media or paper copies to be made available.

Article 3

Previous decisions superseded

On the entry into force of this decision, the decision of the President of the European Patent Office dated 12 July 2007 on the inspection of files (OJ EPO 2007, Special edition No. 3, J.2) shall cease to have effect.

Article 4

Entry into force

This decision shall enter into force on 1 April 2019.

Done at Munich, 20 February 2019

António CAMPINOS

President

Article 2

Inspection publique par la délivrance de copies sur papier

(1) Dans des cas exceptionnels, les dossiers peuvent, sur requête, être ouverts à l'inspection publique par la délivrance de copies sur papier.

(2) Si les copies sur papier à établir contiennent plus de 100 pages, l'inspection publique n'est en principe ouverte que par la remise, au requérant, d'un support de données électronique comportant une copie du dossier.

(3) Sur requête, les copies sur papier délivrées au titre du paragraphe 1 peuvent être certifiées conformes par l'Office européen des brevets. La requête en certification n'est réputée présentée qu'après paiement de la taxe d'administration prévue à cet effet.

(4) Les supports de données électroniques et les copies sur papier ne sont généralement pas fournis avant l'expiration d'un délai de quatre semaines à compter de la réception de la requête en inspection publique.

Article 3

Annulation de décisions antérieures

À la date de son entrée en vigueur, la présente décision annule et remplace la décision de la Présidente de l'Office européen des brevets en date du 12 juillet 2007 relative aux modalités de l'inspection publique (JO OEB 2007, Édition spéciale n° 3, J.2.).

Article 4

Entrée en vigueur

La présente décision entre en vigueur le 1^{er} avril 2019.

Fait à Munich, le 20 février 2019

António CAMPINOS

Président

Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 20. Februar 2019 über die Online-Akteneinsicht in Schriftstücke aus der Akte, die das EPA als Anmeldeamt, Internationale Recherchenbehörde oder für die ergänzende internationale Recherche bestimmte Behörde führt

Der Präsident des Europäischen Patentamts, gestützt auf Artikel 30 PCT, Regel 94 PCT, Artikel 150 (2) EPÜ, Artikel 128 (4) EPÜ und Regel 145 (2) EPÜ, beschließt:

Artikel 1

Online-Akteneinsicht in PCT-Akten¹

Einsicht in die Schriftstücke internationaler Anmeldungen nach dem PCT beim Europäischen Patentamt als Anmeldeamt, Internationaler Recherchenbehörde oder für die ergänzende internationale Recherche bestimmter Behörde wird kostenlos über das Europäische Patentregister gewährt.

Artikel 2

Zugänglichkeit von Unterlagen

Dritten wird Einsicht gewährt, nachdem die internationale Veröffentlichung der internationalen Anmeldung erfolgt ist (Artikel 30 PCT in Verbindung mit Regel 94.1bis und ter PCT).

Decision of the President of the European Patent Office dated 20 February 2019 concerning online file inspection of documents contained in the file held by the EPO as receiving Office, International Searching Authority or Authority specified for supplementary search

The President of the European Patent Office, having regard to Article 30 PCT, Rule 94 PCT, Article 150(2) EPC, Article 128(4) EPC and Rule 145(2) EPC, has decided as follows:

Article 1

Online file inspection of PCT files¹

The documents relating to international applications under the PCT contained in the file held by the European Patent Office as receiving Office, International Searching Authority or Authority specified for supplementary search shall be available for inspection free of charge via the European Patent Register.

Article 2

Availability of documents

Access will be provided to third parties after the international publication of the international application (Article 30 PCT in conjunction with Rule 94.1bis and ter PCT).

Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 20 février 2019, relative à l'inspection publique en ligne de documents contenus dans le dossier détenu par l'OEB agissant en qualité d'office récepteur, d'administration chargée de la recherche internationale ou d'administration indiquée pour la recherche supplémentaire

Le Président de l'Office européen des brevets, vu l'article 30 PCT, la règle 94 PCT, l'article 150(2) CBE, l'article 128(4) CBE et la règle 145(2) CBE, décide :

Article premier

Inspection publique en ligne de dossiers PCT¹

Les documents relatifs à des demandes internationales au titre du PCT contenus dans le dossier détenu par l'Office européen des brevets agissant en qualité d'office récepteur, d'administration chargée de la recherche internationale ou d'administration indiquée pour la recherche supplémentaire sont gratuitement ouverts à l'inspection publique par le biais du Registre européen des brevets.

Article 2

Disponibilité des documents

L'accès est donné aux tiers après la publication internationale de la demande internationale (article 30 PCT en liaison avec la règle 94.1bis et ter PCT).

¹ Zur Einsicht in die Schriftstücke, die mit internationalen Anmeldungen zusammenhängen, und in alle Schriftstücke, die sich auf die internationale vorläufige Prüfung beziehen und sich in der Akte befinden, die vom Europäischen Patentamt als Bestimmungsamt oder ausgewähltem Amt geführt wird, siehe die Mitteilung des Europäischen Patentamts im ABl. EPA 2003, 382 und den Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 20. Februar 2019 über die Durchführung der Akteneinsicht (AbI. EPA 2019, A16).

¹ On the inspection of documents relating to international applications, including any document relating to the international preliminary examination, contained in the file held by the European Patent Office as designated or elected Office, see the notice from the European Patent Office in OJ EPO 2003, 382, and the decision of the President of the European Patent Office dated 20 February 2019 on the inspection of files (OJ EPO 2019, A16).

¹ En ce qui concerne la consultation de documents relatifs à des demandes internationales, y compris tout document se rapportant à l'examen préliminaire international, contenus dans le dossier détenu par l'Office européen des brevets agissant en qualité d'office désigné ou élu, voir le communiqué de l'Office européen des brevets publié au JO OEB 2003, 382 et la décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 20 février 2019, relative aux modalités de l'inspection publique (JO OEB 2019, A16).

Artikel 3

Von der Akteneinsicht ausgeschlossene Unterlagen

Von der Akteneinsicht ausgeschlossen sind:

a) alle Angaben, zu denen das Internationale Büro mitgeteilt hat, dass sie gemäß Regel 48.2 I) PCT von der Veröffentlichung oder gemäß Regel 94.1 d) bzw. e) PCT von der öffentlichen Einsichtnahme ausgeschlossen wurden;

b) Unterlagen, die gemäß dem Europäischen Patentübereinkommen von der Akteneinsicht ausgeschlossen sind (Artikel 150 (2) und 128 (4) EPÜ, Regel 144 EPÜ und Beschluss der Präsidentin des EPA vom 12. Juli 2007, Sonderausgabe Nr. 3 zum ABl. EPA 2007, J.3.).

Artikel 4

Akteneinsicht durch Erstellung von Papierkopien

Die Bestimmungen von Artikel 1 (2), (3) und (5) sowie Artikel 2 des Beschlusses des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 20. Februar 2019 über die Durchführung der Akteneinsicht (ABl. EPA 2019, A16) finden Anwendung.

Artikel 5

Aufhebung früherer Beschlüsse

Mit Inkrafttreten dieses Beschlusses tritt der Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 14. Februar 2018 über die Online-Akteneinsicht in Schriftstücke aus der Akte, die das EPA als Anmeldeamt, Internationale Recherchenbehörde oder für die ergänzende internationale Recherche bestimmte Behörde führt (ABl. EPA 2018, A14) außer Kraft.

Artikel 6

Inkrafttreten

Dieser Beschluss tritt am 1. April 2019 in Kraft.

Geschehen zu München am 20. Februar 2019

António CAMPINOS

Präsident

Article 3

Documents excluded from file inspection

The following will be excluded from file inspection:

(a) Any information that, as notified by the International Bureau, has been omitted from publication in accordance with Rule 48.2(I) PCT or from public access in accordance with Rule 94.1(d) or (e) PCT;

(b) Any documents excluded from file inspection under the European Patent Convention (Articles 150(2) and 128(4) EPC, Rule 144 EPC and decision of the President of the EPO dated 12 July 2007, Special edition No. 3, OJ EPO 2007, J.3.).

Article 4

File inspection on paper copies

The provisions of Articles 1(2), (3) and (5) and 2 of the decision of the President of the European Patent Office dated 20 February 2019 on the inspection of files (OJ EPO 2019, A16) apply.

Article 5

Previous decisions superseded

When this decision enters into force, the decision of the President of the EPO dated 14 February 2018 concerning the online file inspection of documents contained in the file held by the EPO as receiving Office, International Searching Authority or Authority specified for supplementary search (OJ EPO 2018, A14) will cease to have effect.

Article 6

Entry into force

This decision shall enter into force on 1 April 2019.

Done at Munich, 20 February 2019

António CAMPINOS

President

Article 3

Documents exclus de l'inspection publique

Est exclu de l'inspection publique :

a) tout renseignement au sujet duquel le Bureau international a indiqué qu'il a été exclu de la publication conformément à la règle 48.2.I) PCT ou que le public n'y a pas accès conformément à la règle 94.1.d) ou e) PCT ;

b) tout document exclu de l'inspection publique en vertu de la Convention sur le brevet européen (articles 150(2) et 128(4) CBE, règle 144 CBE et décision de la Présidente de l'Office européen des brevets, en date du 12 juillet 2007, JO OEB 2007, édition spéciale n° 3, J.3.).

Article 4

Inspection publique par la délivrance de copies sur papier

Les dispositions de l'article premier, paragraphes 2, 3 et 5, ainsi que de l'article 2 de la décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 20 février 2019, relative aux modalités de l'inspection publique (JO OEB 2019, A16) s'appliquent.

Article 5

Annulation de décisions antérieures

À la date de son entrée en vigueur, la présente décision annule et remplace la Décision du Président de l'Office européen des brevets en date du 14 février 2018 relative à l'inspection publique en ligne de documents contenus dans le dossier détenu par l'OEB agissant en qualité d'office récepteur, d'administration chargée de la recherche internationale ou d'administration indiquée pour la recherche supplémentaire (JO OEB 2018, A14).

Article 6

Entrée en vigueur

La présente décision entre en vigueur le 1^{er} avril 2019.

Fait à Munich, le 20 février 2019

António CAMPINOS

Président

Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 20. Februar 2019 über die Einreichung von Patentanmeldungen und anderen Unterlagen durch Telefax

Der Präsident des Europäischen Patentamts, gestützt auf die Regel 2 (1) EPÜ sowie die Regel 92.4 PCT, beschließt:

Artikel 1

Einreichung von europäischen Patentanmeldungen

(1) Europäische Patentanmeldungen können bei den Annahmestellen des Europäischen Patentamts in München, Den Haag oder Berlin durch Telefax eingereicht werden.

(2) Europäische Patentanmeldungen können auch bei den zuständigen nationalen Behörden der Vertragsstaaten, die dies gestatten, durch Telefax eingereicht werden.

(3) Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen können nicht telegrafisch, durch Teletex oder ähnliche Verfahren eingereicht werden. Auf diese Weise eingereichte Anmeldungen gelten als nicht eingegangen.

Artikel 2

Einreichung von internationalen Patentanmeldungen

(1) Internationale (PCT-)Anmeldungen können bei den Annahmestellen des Europäischen Patentamts in München, Den Haag oder Berlin durch Telefax eingereicht werden.

(2) Wird eine internationale Anmeldung durch Telefax eingereicht, so sind die formgerechten Anmeldungsunterlagen und der Antrag (Form PCT/RO/101) gleichzeitig per Post einzureichen. Auf dem Telefax sollte angegeben werden, dass die Anmeldungsunterlagen auf Papier gesondert eingereicht wurden.

Decision of the President of the European Patent Office dated 20 February 2019 concerning the filing of patent applications and other documents by facsimile

The President of the European Patent Office, having regard to Rule 2(1) EPC and Rule 92.4 PCT, has decided as follows:

Article 1

Filing of European patent applications

(1) European patent applications may be filed by facsimile with the filing offices of the European Patent Office in Munich, The Hague and Berlin.

(2) European patent applications may also be filed by facsimile with the competent national authorities of those contracting states which so permit.

(3) European patent applications and international applications may not be filed by telegram, teletex or similar means. Applications so filed shall be deemed not to have been received.

Article 2

Filing of international patent applications

(1) International (PCT) applications may be filed by facsimile with the filing offices of the European Patent Office in Munich, The Hague and Berlin.

(2) Where an international application is filed by facsimile, the application documents in due form and the Request (Form PCT/RO/101) shall be filed by post at the same time. The facsimile should state that the application documents have been filed separately on paper.

Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 20 février 2019, relative au dépôt de demandes de brevet et d'autres pièces par téléfax

Le Président de l'Office européen des brevets, vu la règle 2, paragraphe 1 CBE, ainsi que la règle 92.4 PCT, décide :

Article premier

Dépôt de demandes de brevet européen

(1) Les demandes de brevet européen peuvent être déposées par téléfax auprès des bureaux de réception de l'Office européen des brevets à Munich, La Haye ou Berlin.

(2) Les demandes de brevet européen peuvent être également déposées par téléfax auprès des services nationaux compétents des États contractants qui autorisent ce mode de dépôt.

(3) Les demandes de brevet européen et les demandes internationales ne peuvent pas être déposées par télégramme, télétex ou tout autre procédé analogue. Les demandes déposées de cette manière sont réputées non reçues.

Article 2

Dépôt de demandes internationales de brevet

(1) Les demandes internationales (PCT) peuvent être déposées par téléfax auprès des bureaux de réception de l'Office européen des brevets à Munich, La Haye ou Berlin.

(2) Pour les demandes internationales déposées par téléfax, il est nécessaire de transmettre simultanément par la poste les pièces de la demande établies en bonne et due forme, ainsi que la requête (formulaire PCT/RO/101), et d'indiquer sur le téléfax que les pièces de la demande ont été transmises séparément sur papier.

Artikel 3**Einreichung anderer Schriftstücke**

Nach Einreichung der europäischen Patentanmeldung oder internationalen Anmeldung können Schriftstücke im Sinne von Regel 50 EPÜ oder Regel 92.4 PCT mit Ausnahme von Vollmachten und Prioritätsbelegen bei den Annahmestellen des Europäischen Patentamts in München, Den Haag oder Berlin durch Telefax eingereicht werden.

Artikel 4**Unterschrift**

Bei Einreichung durch Telefax ist gemäß Regel 2 (2) EPÜ die bildliche Wiedergabe der Unterschrift der handelnden Person auf dem Telefax zur Bestätigung der Authentizität des Schriftstücks ausreichend. Aus der Unterzeichnung muss der Name und die Stellung der handelnden Person eindeutig hervorgehen.

Artikel 5**Anmeldetag von Patentanmeldungen und Eingangstag von Schriftstücken**

(1) Eine durch Telefax eingereichte europäische Patentanmeldung oder internationale Patentanmeldung erhält den Tag, an dem die durch Telefax eingereichten Anmeldungsunterlagen vollständig bei den Annahmestellen des Europäischen Patentamts in München, Den Haag und Berlin eingegangen sind, als Anmeldetag, wenn diese Unterlagen den Erfordernissen des Artikels 80 EPÜ sowie der Regel 40 EPÜ oder des Artikels 11 (1) PCT genügen.

(2) Genügen im Fall einer mitternachts-überschreitenden Einreichung die noch am früheren Tag eingegangenen Unterlagen diesen Erfordernissen, so erhält die Patentanmeldung den früheren Tag als Anmeldetag, wenn der Anmelder dies beantragt und gleichzeitig auf die nach Mitternacht eingegangenen Teile der Anmeldungsunterlagen verzichtet.

(3) Andere Schriftstücke, die bei den Annahmestellen des Europäischen Patentamts in München, Den Haag oder Berlin durch Telefax eingereicht werden, erhalten den Tag, an dem sie bei den genannten Annahmestellen des Europäischen Patentamts eingegangen sind, als Eingangstag.

Article 3**Filing of other documents**

After a European patent application or an international application has been filed, documents as referred to in Rule 50 EPC or Rule 92.4 PCT with the exception of authorisations and priority documents may be filed by facsimile with the filing offices of the European Patent Office in Munich, The Hague and Berlin.

Article 4**Signature**

Where a document is filed by facsimile, reproduction of the filing person's signature on the facsimile shall in keeping with Rule 2(2) EPC be deemed sufficient to confirm the document's authenticity. The signature must clearly indicate the filing person's name and position.

Article 5**Date of filing of patent applications and date of receipt of documents**

(1) The date of filing accorded to a European patent application or international patent application filed by facsimile shall be the date on which the application documents filed by facsimile were received in full at a filing office of the European Patent Office in Munich, The Hague or Berlin, provided these documents satisfy the requirements of Article 80 EPC and Rule 40 EPC or of Article 11(1) PCT.

(2) If the filing process extends beyond midnight and the documents received on the earlier day satisfy these requirements, the date of filing accorded to the application shall be the earlier day, provided the applicant so requests and at the same time renounces those parts of the application received after midnight.

(3) The date of receipt accorded to other documents filed by facsimile with the filing offices of the European Patent Office in Munich, The Hague and Berlin shall be the date on which they were received at the said filing offices.

Article 3**Dépôt d'autres pièces**

Les documents postérieurs au dépôt de la demande de brevet européen ou de la demande internationale, qui sont visés à la règle 50 CBE ou à la règle 92.4 PCT – à l'exception des pouvoirs et des documents de priorité – peuvent être déposés par téléfax auprès des bureaux de réception de l'Office européen des brevets à Munich, La Haye ou Berlin.

Article 4**Signature**

En cas de dépôt par téléfax, la reproduction sur le téléfax de la signature de l'intervenant est considérée, conformément à la règle 2(2) CBE, comme suffisante pour attester l'authenticité du document. Le nom et la qualité de l'intervenant doivent pouvoir être déterminés sans ambiguïté d'après la signature.

Article 5**Date de dépôt des demandes de brevet et date de réception de documents**

(1) Une demande de brevet européen ou une demande internationale de brevet déposée par téléfax est réputée avoir été déposée à la date à laquelle les pièces de la demande ainsi transmises ont été reçues dans leur intégralité par les bureaux de réception de l'Office européen des brevets à Munich, La Haye ou Berlin, si ces pièces remplissent les conditions de l'article 80 CBE et de la règle 40 CBE ou de l'article 11.1) PCT.

(2) Si, en cas de dépôt après minuit, les documents déjà reçus la veille satisfont à ces conditions, la demande de brevet est réputée avoir été déposée la veille, pour autant que le demandeur le demande et renonce en même temps aux pièces de la demande qui ont été reçues après minuit.

(3) Les autres documents qui sont déposés par téléfax auprès des bureaux de réception de l'Office européen des brevets à Munich, La Haye ou Berlin sont réputés avoir été déposés à la date à laquelle ils ont été reçus par lesdits bureaux de réception.

(4) Auf Unterlagen, die bei den zuständigen nationalen Behörden der Vertragsstaaten eingereicht werden, die die Einreichung durch Telefax gestatten, finden die vorstehenden Absätze entsprechende Anwendung. Sobald jedoch der Anmelder vom Europäischen Patentamt die Mitteilung nach Regel 35 (4) EPÜ erhalten hat, können weitere Schriftstücke, die die Anmeldung betreffen, nur noch beim Europäischen Patentamt eingereicht werden.

(5) Bei der Dienststelle Wien eingereichte europäische oder internationale Patentanmeldungen oder nachgereichte Schriftstücke werden an eine der Annahmestellen weitergeleitet und erhalten erst den dortigen Eingangstag als Anmeldetag.

Artikel 6

Unleserliche oder unvollständige Unterlagen

Ist ein durch Telefax eingereichtes Schriftstück unleserlich oder unvollständig beziehungsweise ist der Versuch, ein Schriftstück durch Telefax einzureichen, fehlgeschlagen, so gilt das Telefax als nicht eingegangen. Der Absender wird, soweit er ermittelt werden kann, unverzüglich benachrichtigt.

Artikel 7

Nachreichung von europäischen Patentanmeldungen und anderen Schriftstücken

(1) Wird eine europäische Patentanmeldung durch Telefax eingereicht, so sind auf Aufforderung des im Verfahren zuständigen Organs des Europäischen Patentamts innerhalb einer Frist von zwei Monaten als Bestätigungsschreiben Anmeldeunterlagen nachzureichen, die den Inhalt der durch Telefax eingereichten Unterlagen wiedergeben und der Ausführungsordnung zum EPÜ entsprechen. Kommt der Anmelder dieser Aufforderung nicht rechtzeitig nach, so wird die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen (Artikel 90 (5) EPÜ, Regel 2 (1) EPÜ).

(4) The foregoing paragraphs shall apply *mutatis mutandis* to documents filed with the competent national authorities of those contracting states which permit filing by facsimile. However, once the applicant has received the communication under Rule 35(4) EPC from the European Patent Office, all further documents relating to the application may be filed only with the European Patent Office.

(5) European or international patent applications and other subsequent documents filed with the Vienna sub-office shall be forwarded to one of the filing offices, and the date of filing accorded to them shall be their date of receipt at the latter office.

Article 6

Illegible or incomplete documents

Where a document filed by facsimile is illegible or incomplete, or where an attempt to file a document by facsimile has failed, the facsimile shall be deemed not to have been received. The sender, if identifiable, shall be notified without delay.

Article 7

Supplying confirmation of European patent applications and other documents

(1) At the invitation of the European Patent Office department charged with the procedure, paper confirmation of a European patent application filed by facsimile shall be supplied within a period of two months in the form of application documents reproducing the contents of the facsimile documents and complying with the requirements of the Implementing Regulations to the EPC. If the applicant fails to comply with this invitation in due time, the European patent application shall be refused (Article 90(5) EPC, Rule 2(1) EPC).

(4) Les points ci-dessus s'appliquent par analogie aux documents déposés auprès des services nationaux compétents des États contractants qui autorisent le dépôt par téléfax. Toutefois, dès que le demandeur a reçu de l'Office européen des brevets la notification visée à la règle 35(4) CBE, tous les autres documents relatifs à la demande ne peuvent être déposés qu'auprès de l'Office européen des brevets.

(5) Les demandes de brevet européen ou les demandes internationales de brevet déposées auprès de l'agence de Vienne, ou les documents produits ultérieurement auprès de cette agence seront transmis à l'un des bureaux de réception et ne se verront attribuer une date de dépôt qu'au moment de leur réception par ce bureau.

Article 6

Pièces illisibles ou incomplètes

Lorsqu'un document déposé par téléfax présente à sa réception des défauts de lisibilité ou n'est pas complet, ou si la tentative de dépôt d'un document par téléfax n'aboutit pas, le document est réputé non reçu. L'expéditeur en est informé à bref délai, dans la mesure où il peut être identifié.

Article 7

Production ultérieure de demandes de brevet européen et d'autres documents

(1) Si une demande de brevet européen est déposée par téléfax, il y a lieu de produire à titre de confirmation, sur invitation de l'instance de l'Office européen des brevets compétente pour la procédure et dans un délai de deux mois, les pièces de la demande qui reproduisent le contenu des documents déposés par téléfax et répondent aux prescriptions du règlement d'exécution de la CBE. Si le demandeur ne répond pas dans les délais à cette invitation, la demande de brevet européen est rejetée (article 90(5) CBE, règle 2(1) CBE).

(2) Werden Schriftstücke zu europäischen Patentanmeldungen oder Patenten oder zu internationalen Anmeldungen durch Telefax eingereicht, so ist auf Aufforderung des im Verfahren zuständigen Organs des Europäischen Patentamts innerhalb einer Frist von zwei Monaten als Bestätigungsschreiben ein Schriftstück nachzureichen, das den Inhalt der Unterlagen wiedergibt und der Ausführungsordnung zum EPÜ entspricht. Kommt ein Beteiligter dieser Aufforderung nicht rechtzeitig nach, so gilt das Telefax als nicht eingegangen (Regel 2 (1) EPÜ, Regel 92.4 g) ii) PCT).

Artikel 8

Empfangsbescheinigung

(1) Das Europäische Patentamt oder die zuständige nationale Behörde der Vertragsstaaten bestätigt den Empfang europäischer Patentanmeldungen auf dem hierfür vorgesehenen Formblatt (EPA Form 1001 – Erteilungsantrag). Für internationale Anmeldungen verwendet das EPA hierzu EPA Form 1031.

(2) Das Europäische Patentamt bestätigt den Empfang anderer Schriftstücke auf dem vom Beteiligten auszufüllenden und hierfür vorgesehenen Formblatt (EPA Form 1037 oder 1038).

(3) Eine unverzügliche Empfangsbescheinigung nach Eingang der eingereichten Unterlagen ist nur sicherzustellen, wenn die Postadresse angegeben ist, an die die Empfangsbescheinigung gerichtet werden soll.

Artikel 9

Aufhebung früherer Beschlüsse

Mit Inkrafttreten dieses Beschlusses tritt der Beschluss der Präsidentin des Europäischen Patentamts vom 12. Juli 2007 über die Einreichung von Patentanmeldungen und anderen Unterlagen durch Telefax (ABl. EPA 2007, Sonderausgabe 3, A.3) außer Kraft.

Artikel 10

Inkrafttreten

Dieser Beschluss tritt am 1. April 2019 in Kraft.

Geschehen zu München am 20. Februar 2019

António CAMPINOS

Präsident

(2) At the invitation of the European Patent Office department charged with the procedure, paper confirmation of documents filed by facsimile which relate to European patent applications or patents or to international applications shall be supplied within a period of two months in the form of documents reproducing the contents of the facsimile documents and complying with the requirements of the Implementing Regulations to the EPC. If the party concerned fails to comply with this invitation in due time, the facsimile shall be deemed not to have been received (Rule 2(1) EPC, Rule 92.4(g)(ii) PCT).

Article 8

Acknowledgment of receipt

(1) The European Patent Office or the competent national authority of the contracting state concerned shall acknowledge receipt of a European patent application on the form provided for that purpose (EPO Form 1001 – request for grant). For international applications the European Patent Office shall use EPO Form 1031.

(2) The European Patent Office shall acknowledge receipt of other documents on the form provided for that purpose, which is to be completed by the party concerned (EPO Form 1037 or 1038).

(3) Prompt acknowledgment of the receipt of filed documents shall be assured only if the postal address is given to which such acknowledgment is to be sent.

Article 9

Previous decisions superseded

When this decision enters into force, the decision of the President of the European Patent Office dated 12 July 2007 concerning the filing of patent applications and other documents by facsimile (OJ EPO 2007, Special edition No. 3, A.3) shall cease to have effect.

Article 10

Entry into force

This decision shall enter into force on 1 April 2019.

Done at Munich, 20 February 2019

António CAMPINOS

President

(2) Si des pièces relatives à des demandes de brevet européen, à des brevets européens ou à des demandes internationales sont déposées par téléfax, il y a lieu de produire à titre de confirmation, sur invitation de l'instance de l'Office européen des brevets compétente pour la procédure et dans un délai de deux mois, les pièces qui reproduisent le contenu des documents déposés par téléfax et répondent aux prescriptions du règlement d'exécution de la CBE. Si une partie à la procédure ne répond pas dans les délais à cette invitation, le téléfax est réputé non reçu (règle 2(1) CBE et règle 92.4.g)ii) PCT).

Article 8

Accusé de réception

(1) L'Office européen des brevets ou le service national compétent de l'État contractant concerné accuse réception des demandes de brevet européen en utilisant le formulaire prévu à cet effet (formulaire OEB 1001 – requête en délivrance). L'Office européen des brevets utilise le formulaire OEB 1031 pour les demandes internationales.

(2) L'Office européen des brevets accuse réception d'autres pièces en utilisant le formulaire prévu à cet effet et devant être rempli par la partie à la procédure (formulaire OEB 1037 ou 1038).

(3) L'envoi d'un accusé de réception immédiatement après la réception des pièces déposées n'est garanti que si l'adresse postale à laquelle l'accusé de réception doit être envoyé est indiquée.

Article 9

Annulation de décisions antérieures

À la date de son entrée en vigueur, la présente décision annule et remplace la décision de la Présidente de l'Office européen des brevets, en date du 12 juillet 2007, relative au dépôt de demandes de brevet et d'autres pièces par téléfax (JO OEB 2007, édition spéciale n° 3, A.3.).

Article 10

Entrée en vigueur

La présente décision entre en vigueur le 1^{er} avril 2019.

Fait à Munich, le 20 février 2019

António CAMPINOS

Président

Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 20. Februar 2019 betreffend das Verfahren zur Bescheinigung des Empfangs internationaler Anmeldungen

1. Am 1. März 2011 führte das Europäische Patentamt (EPA) als Anmeldeamt nach dem PCT ein automatisches System zur Erstellung der "Empfangsbescheinigung" für (vorgebliche) internationale Anmeldungen ein, die (persönlich, per Post oder per Fax) ab diesem Datum auf Papier eingereicht werden. Das EPA änderte daher mit Wirkung ab diesem Datum das Verfahren, mit dem der Empfang solcher Anmeldungen bescheinigt wird. Die vorliegende Mitteilung ersetzt die Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 2. November 2010 betreffend das geänderte Verfahren zur Bescheinigung des Empfangs internationaler Anmeldungen (ABl. EPA 2010, 642).

2. Das seit 1. März 2011 geltende Verfahren ist in Abschnitt I beschrieben.

3. Nähere Informationen zu einer sofortigen Empfangsbescheinigung des EPA enthält Abschnitt II.

I. Automatisches Verfahren für die Bescheinigung des Empfangs einer auf Papier eingereichten internationalen Anmeldung

4. Bei Eingang einer solchen Anmeldung erstellt das EPA automatisch die geänderte Fassung seines Formblatts 1031 ("Empfangsbescheinigung") und versendet sie per Post.

5. Auf diesem Formblatt wird der Empfang der Unterlagen der internationalen Anmeldung (PCT-Antrag, Beschreibung, Ansprüche usw.) und aller beigefügten Unterlagen (Vollmacht, Datenträger, Prioritätsbeleg, Blatt für die Gebührenberechnung usw.) gemäß den Erfordernissen nach Regel 35 (2) EPÜ in Verbindung mit Artikel 150 (2) EPÜ bescheinigt. Die Blattzahl der einzelnen Unterlagen wird nicht geprüft.

Notice from the European Patent Office dated 20 February 2019 concerning the procedure for acknowledging receipt of international applications

1. Since 1 March 2011, the European Patent Office (EPO) as receiving Office under the PCT has had in place an automated system for producing the "receipt for documents" for (purported) international applications filed with it in paper form (by hand, post or fax) on or after that date. It therefore revised its procedure for acknowledging receipt of such applications with effect from that date. This notice replaces the notice from the European Patent Office dated 2 November 2010 concerning the revised procedure for acknowledging receipt of international applications filed in paper form (OJ EPO 2010, 642).

2. The procedure effective since 1 March 2011 is described in Section I below.

3. Information about how to obtain immediate acknowledgement of receipt from the EPO is given in Section II.

I. Automated procedure for acknowledging receipt of an international application filed in paper form

4. Upon receipt of such an application, the EPO automatically generates a revised version of its Form 1031 ("Receipt for documents") and issues it by post.

5. This form acknowledges receipt of each document making up the international application (e.g. PCT request, description, claims, etc.) and each accompanying item (e.g. power of attorney, data carrier, priority document, fee calculation sheet, etc.) in accordance with the requirements under Rule 35(2) in conjunction with Article 150(2) EPC. The number of sheets making up a given document is not verified.

Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 20 février 2019, relatif à la procédure de délivrance d'un récépissé pour les demandes internationales

1. Depuis le 1^{er} mars 2011, l'Office européen des brevets (OEB) agissant en qualité d'office récepteur du PCT utilise un système automatisé pour établir le "récépissé de documents" pour (ce qui est supposé constituer) les demandes internationales déposées auprès de l'OEB sur papier (par remise directe, courrier postal ou télécopie) à compter de cette date. La procédure par laquelle l'OEB accuse réception de ces demandes a donc été modifiée avec effet à compter de cette date. Le présent communiqué remplace le communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 2 novembre 2010, relatif à la procédure modifiée de délivrance d'un récépissé pour les demandes internationales déposées sur papier (JO OEB 2010, 642).

2. La procédure en vigueur depuis le 1^{er} mars 2011 est décrite dans la partie I ci-dessous.

3. Les informations relatives à l'obtention immédiate d'un accusé de réception de la part de l'OEB figurent dans la partie II.

I. Procédure automatisée de délivrance d'un récépissé pour une demande internationale déposée sur papier

4. À la réception d'une telle demande, l'OEB établit automatiquement une version remaniée du formulaire OEB 1031 ("Récépissé de documents") et l'envoie par courrier.

5. Ce formulaire confirme la réception de chacune des pièces de la demande internationale (ex. : requête PCT, description, revendications, etc.) ainsi que de chacun des documents joints (ex. : pouvoir, support de données, document de priorité, feuille de calcul des taxes, etc.), conformément aux exigences définies à la règle 35(2) CBE ensemble l'article 150(2) CBE. Le nombre de feuilles dont se compose chaque document n'est pas vérifié.

6. Das EPA versendet Formblatt 1031 unverzüglich und in der Regel innerhalb von vier Arbeitstagen nach Eingang der internationalen Anmeldung bei einer seiner Annahmestellen (ABl. EPA 2007, Sonderausgabe Nr. 3, A.1). In diesem Zeitraum ist der Eingangstag der internationalen Anmeldung inbegriffen, es sei denn, die Anmeldung geht an einem Arbeitstag nach 16.45 Uhr MEZ (mittel-europäische Zeit) oder an einem arbeitsfreien Tag ein.

7. Weil die Empfangsbescheinigung automatisch erstellt wird, muss Formblatt 1031 nicht mehr vom Anmelder ausgefüllt und eingereicht werden.

8. Das automatisch erstellte EPA-Formblatt 1031 wird unter der im PCT-Antrag (PCT/RO/101) angegebenen Anschrift an den Anmelder bzw. seinen Vertreter gesendet.

9. Die Anmelder werden daran erinnert, dass seit 1. Juli 2006 internationale Anmeldungen nur in einem Stück eingereicht werden müssen, nicht in drei Stücken (ABl. EPA 2006, 439).

10. Wird die Anmeldung per Fax eingereicht, kommt zusätzlich zu den in den Nummern 4 bis 9 genannten Schritten folgendes Verfahren zur Anwendung:

11. Gemäß Regel 92.4 c) PCT unterrichtet das EPA den Anmelder unverzüglich per Fax, wenn das von ihm übermittelte Fax ganz oder teilweise unleserlich oder unvollständig ist.

12. Ferner werden die Anmelder daran erinnert, dass bei Einreichung einer **internationalen** Anmeldung per Fax auch ein Bestätigungsschreiben einzureichen ist. Dieses muss jeweils eine Kopie der Unterlagen der Anmeldung und der beigefügten Unterlagen enthalten. Außerdem ist gemäß den Anmerkungen zum Antragsformblatt (PCT/RO/101) auf der ersten Seite des Formblatts PCT/RO/101 Folgendes zu vermerken: "BESTÄTIGUNGSKOPIE", gefolgt vom Datum der Einreichung per Fax. Empfohlen wird auch, dem Bestätigungsschreiben Formblatt 1032 beizufügen, das Formblatt 44121 ersetzt hat und seit 1. März 2011 auf der Website des EPA zur Verfügung steht.

6. The EPO issues Form 1031 without delay and as a rule within four working days as from receipt of the international application at one of its filing offices (OJ EPO 2007, Special edition No. 3, A.1). That period includes the international application's date of receipt, unless it is received on a working day after 16.45 hrs CET (Central European Time) or on a non-working day.

7. As the receipt for documents is generated automatically, applicants do not have to fill in and submit Form 1031.

8. Automated EPO Form 1031 is sent to the applicant or agent, as applicable, at the address provided in the PCT request form (PCT/RO/101).

9. Applicants are reminded that since 1 July 2006 international applications must be filed in one copy only, not three (OJ EPO 2006, 439).

10. If the application is filed by fax, in addition to points 4 to 9 above the following procedure applies:

11. In accordance with Rule 92.4(c) PCT, the EPO promptly notifies the applicant by fax if any part of his fax transmission is illegible or incomplete.

12. Applicants are further reminded that if they submit an **international** application by fax they must also file a confirmation copy. This should be a single copy of each document making up the application and each accompanying document. In addition, as indicated in the notes to the PCT request form (PCT/RO/101), the first page of Form PCT/RO/101 should be marked "CONFIRMATION COPY", followed by the date of the fax transmission. Lastly, it is recommended that the confirmation copy be accompanied by Form 1032, which has replaced Form 44121 and been available on the EPO website since 1 March 2011.

6. L'OEB délivre le formulaire 1031 sans délai, en règle générale dans les quatre jours ouvrés à compter de la réception de la demande internationale par l'un de ses bureaux de réception (JO OEB 2007, édition spéciale n° 3, A.1.). La date de réception de la demande internationale est comprise dans ce laps de temps, à moins que la demande n'ait été reçue un jour ouvré après 16 h 45 HEC (heure d'Europe centrale) ou un jour chômé.

7. Le récépissé de documents étant généré automatiquement, les demandeurs n'ont pas besoin de remplir et d'envoyer le formulaire 1031.

8. Le formulaire OEB 1031 automatisé est envoyé au demandeur ou au mandataire, suivant le cas, à l'adresse indiquée dans le formulaire de requête PCT (PCT/RO/101).

9. Il est rappelé aux demandeurs que depuis le 1^{er} juillet 2006, les demandes internationales ne doivent plus être déposées en trois exemplaires, mais qu'un seul suffit (JO OEB 2006, 439).

10. Si la demande est déposée par télécopie, la procédure suivante s'applique en complément de celle décrite aux points 4 à 9 ci-dessus :

11. Conformément à la règle 92.4.c) PCT, si une partie des documents transmis par télécopie est illisible ou incomplète, l'OEB en informe le demandeur par télécopie dans les plus brefs délais.

12. Par ailleurs, il est rappelé aux demandeurs que, lorsqu'ils déposent une demande **internationale** par télécopie, ils doivent également produire une copie de confirmation, c'est-à-dire un exemplaire de chacune des pièces de la demande internationale ainsi que de chaque document joint. De plus, comme le précisent les notes relatives au formulaire de requête PCT (PCT/RO/101), il convient d'apposer sur la première page du formulaire PCT/RO/101 la mention "COPIE DE CONFIRMATION" suivie de la date de la transmission par télécopieur. Enfin, il est recommandé de joindre à la copie de confirmation le formulaire 1032, qui remplace le formulaire 44121 et est disponible sur le site Internet de l'OEB depuis le 1^{er} mars 2011.

II. Alternative Verfahren

13. Wird die internationale Anmeldung online eingereicht, so wird der Empfang der eingereichten Unterlagen während des Übertragungsvorgangs elektronisch bestätigt (Artikel 11 des Beschlusses des Präsidenten des EPA vom 9. Mai 2018 über die elektronische Einreichung von Unterlagen, ABl. EPA 2018, A45). Anmeldern, die eine sofortige Empfangsbescheinigung wünschen, wird daher die Online-Einreichung empfohlen.

II. Alternative procedures

13. If the international application is filed online, receipt of the documents submitted is acknowledged electronically within the submission session (Article 11 of the decision of the President of the EPO dated 9 May 2018 concerning the electronic filing of documents, OJ EPO 2018, A45). Applicants wishing to receive acknowledgement of receipt directly upon filing are therefore advised to file online.

II. Autres procédures

13. Si la demande internationale est déposée en ligne, la réception des documents transmis est confirmée électroniquement pendant la session de transmission (article 11 de la décision du Président de l'OEB, en date du 9 mai 2018, relative au dépôt électronique de documents, JO OEB 2018, A45). Il est donc recommandé aux demandeurs qui souhaitent recevoir un accusé de réception immédiatement après le dépôt d'effectuer celui-ci en ligne.

Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 19. Februar 2019 zur Änderung der Vorschriften über das laufende Konto (VLK)

Der Präsident des Europäischen Patentamts, gestützt auf die Artikel 5 (2) und 7 (2) der Gebührenordnung, BESCHLIESST:

Artikel 1

Laufende Konten werden ausschließlich zur Entrichtung von Gebühren zur Verfügung gestellt, nicht zur Zahlung von Auslagen und Verkaufspreisen. Nummer 1 VLK wird daher wie folgt geändert:

"1. Allgemeine Bestimmungen

Nach Artikel 5 (2) und 7 (2) der Gebührenordnung (GebO) stellt das EPA interessierten natürlichen oder juristischen Personen sowie Gesellschaften, die nach dem für sie maßgebenden Recht einer juristischen Person gleichgestellt sind, laufende Konten für die Entrichtung der an das EPA zu zahlenden Gebühren zur Verfügung. Die laufenden Konten werden am Sitz des EPA in München ausschließlich in Euro geführt."

Artikel 2

Nach Abschluss des Geschäftsjahres erhalten Kontoinhaber eine Bestätigung des Kontosaldo per Post. Nummer 4.2 VLK wird geändert, um diesem Dienst Rechnung zu tragen.

"4.2 Über die Online-Gebührenezahlung können Kontoinhaber ihre offenen Abbuchungsaufträge, ihren Zahlungsplan und die Kontobewegungen einsehen, Kontoauszüge herunterladen und den Kontostand überwachen. Darüber hinaus erhält der Kontoinhaber nach Abschluss des Geschäftsjahres per Post eine Saldenbestätigung mit dem Abschlussaldo des laufenden Kontos. Werden Fehler festgestellt, so muss der Kontoinhaber dies dem EPA unverzüglich mitteilen. Das EPA überprüft diese Angaben und nimmt erforderliche Korrekturen rückwirkend zum ursprünglichen maßgebenden Zahlungstag vor."

Decision of the President of the European Patent Office dated 19 February 2019 amending the Arrangements for deposit accounts (ADA)

The President of the European Patent Office, having regard to Articles 5(2) and 7(2) of the Rules relating to Fees, HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Deposit accounts are made available solely for paying fees, not for paying expenses and prices. Point 1 ADA has therefore been amended as follows:

"1. General provisions

Under Articles 5(2) and 7(2) of its Rules relating to Fees (RFees), the EPO makes available, for any interested natural or legal person (or bodies equivalent to a legal person under the law applicable to them), deposit accounts for paying fees to the EPO. Deposit accounts are kept in euro only, at EPO headquarters in Munich."

Article 2

After the close of the financial year, account holders receive an account balance confirmation by post. Current point 4.2 ADA has been amended to reflect this service:

"4.2 Account holders can inspect their pending orders, payment plan and transactions performed, download their statements and monitor their account balances via Online Fee Payment. Additionally, once the financial year has closed, a balance confirmation stating the year-end balance of the deposit account is sent by post to the deposit account holder. Any errors noted must be notified to the EPO without delay. The EPO checks this information and makes any corrections necessary, retroactively to the original decisive payment date."

Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 19 février 2019, modifiant la réglementation applicable aux comptes courants (RCC)

Le Président de l'Office européen des brevets, vu les articles 5(2) et 7(2) du règlement relatif aux taxes, DÉCIDE :

Article premier

Les comptes courants sont mis à disposition uniquement pour payer des taxes, et non des redevances ni des tarifs. Le point 1 RCC est donc remplacé par le texte suivant :

"1. Dispositions générales

En vertu de l'article 5, paragraphe 2, et de l'article 7, paragraphe 2, de son règlement relatif aux taxes (RRT), l'OEB met à la disposition de personnes physiques ou morales ou de sociétés assimilées à des personnes morales en vertu du droit dont elles relèvent, des comptes courants destinés au paiement des taxes à l'OEB. Les comptes courants sont tenus uniquement en euro au siège de l'OEB à Munich."

Article 2

Après la clôture de l'exercice, les titulaires de compte reçoivent par courrier une confirmation du solde du compte. Afin de refléter ce service, le point 4.2 RCC est remplacé par le texte suivant :

"4.2 Les titulaires de compte peuvent consulter leurs ordres de débit en suspens, leur calendrier de paiement ainsi que les opérations effectuées, télécharger leurs extraits de compte et suivre le solde de leur compte au moyen du paiement des taxes en ligne. De plus, après la clôture de l'exercice, ils reçoivent par courrier une confirmation de solde indiquant le solde de fin d'année du compte courant. Toute erreur doit être immédiatement communiquée à l'OEB. L'OEB procède aux vérifications nécessaires et effectue, le cas échéant, une contre-passation d'écritures avec effet à la date à laquelle le paiement avait initialement été réputé effectué."

Artikel 3

In Nummer 4 VLK (Funktionieren des laufenden Kontos) wird eine neue Nummer 4.3 aufgenommen. Sie lautet wie folgt:

"4.3 Ein laufendes Konto, dessen Saldo gleich Null ist und für das in den vergangenen vier Jahren keine Kontobewegungen verzeichnet wurden, wird von Amts wegen aufgelöst.

Ein laufendes Konto, das einen positiven Saldo aufweist und für das in den vergangenen vier Jahren keine Kontobewegungen verzeichnet wurden, wird von Amts wegen in den Status "inaktiv" versetzt."

Artikel 4

Nummer 5.2 VLK wird geändert, um klarzustellen, in welcher Reihenfolge das EPA Abbuchungsaufträge bearbeitet, die am selben Tag eingehen oder ausgeführt werden sollen.

"5.2 Reihenfolge der Bearbeitung von Abbuchungsaufträgen

5.2.1 Abbuchungsaufträge, die am selben Tag eingehen oder ausgeführt werden sollen, werden vom EPA in der folgenden Reihenfolge bearbeitet:

- a) automatische Abbuchungsaufträge,
- b) alle weiteren Abbuchungsaufträge.

Vorbehaltlich dessen werden Abbuchungsaufträge in aufsteigender Reihenfolge der Anmelde-nummern verbucht ("PCT" vor "EP"). Bei Euro-PCT-Anmeldungen ist die EP-Nummer ausschlaggebend.

5.2.2 Reicht das Guthaben des laufenden Kontos am Tag des Eingangs eines Abbuchungsauftrags bzw. an dem gemäß Nummer 5.4.1 Absatz 2 angegebenen Tag nicht für alle Gebühren aus, die für eine Anmeldung angegeben sind (Fehlbetrag), so werden die Gebühren in aufsteigender Reihenfolge der Gebührencodes abgebucht, solange das Guthaben ausreicht. Kann ein Abbuchungsauftrag wegen eines Fehlbetrags nicht vollständig ausgeführt werden, wird kein weiterer Abbuchungsauftrag bearbeitet, bis das Konto entsprechend aufgefüllt ist. Der Kontoinhaber wird hiervon per Fax oder E-Mail unterrichtet.

Article 3

Point 4 ADA has been amended to include a new point 4.3 on the conditions of operating the deposit account. It reads as follows:

"4.3 A deposit account showing a zero balance with no transactions recorded in the last four years will be closed *ex-officio* by the EPO.

A deposit account showing a positive balance with no transactions recorded in the last four years will be set *ex-officio* to inactive by the EPO."

Article 4

Point 5.2 ADA has been amended to clarify the order in which the EPO processes debit orders that are received or that are to be executed on the same day.

"5.2 Order of priority for processing debit orders

5.2.1 The EPO processes debit orders that are received or that are to be executed on the same day in the following order of priority:

- (a) automatic debit orders,
- (b) any other debit orders.

Subject to this, debit orders are booked in ascending order of application number ("PCT" before "EP"). For Euro-PCT applications, the EP number is the relevant number.

5.2.2 If, on the date of receipt of the debit order or on the date specified under point 5.4.1, second paragraph, the account does not contain sufficient funds to cover all the fees indicated for an application (shortfall), the fees are booked in ascending order of the fee codes, as long as the funds allow. Once a debit order cannot be executed in full due to insufficient funds, no other debit order is booked until the account is duly replenished. The holder is informed accordingly by fax or email.

Article 3

Le point 4 RCC a été modifié pour inclure un nouveau point 4.3 concernant les conditions de fonctionnement du compte courant. Le nouveau point 4.3 est libellé comme suit :

"4.3 L'OEB clôture d'office un compte courant dont le solde est nul et pour lequel aucune opération n'a été effectuée au cours des quatre dernières années.

L'OEB déclare d'office inactif un compte courant dont le solde est positif et pour lequel aucune opération n'a été effectuée au cours des quatre dernières années."

Article 4

Le point 5.2 RCC a été modifié pour clarifier l'ordre dans lequel l'OEB traite les ordres de débit qui sont reçus ou doivent être exécutés le même jour.

"5.2 Ordre de priorité du traitement des ordres de débit

5.2.1 L'OEB traite les ordres de débit qui sont reçus ou doivent être exécutés le même jour dans l'ordre de priorité suivant :

- a) ordres de prélèvement automatique,
- b) autres ordres de débit.

Sous réserve de cette disposition, les ordres de débit sont exécutés dans l'ordre croissant des numéros de dépôt ("PCT" avant "EP"). Concernant les demandes euro-PCT, le numéro pertinent est le numéro EP.

5.2.2 Si, à la date de réception de l'ordre de débit ou à la date demandée conformément au point 5.4.1, deuxième paragraphe, le crédit du compte courant ne suffit pas à couvrir toutes les taxes indiquées pour une demande (montant restant dû), les taxes sont prélevées dans l'ordre croissant des codes de taxes, tant que le crédit le permet. Lorsqu'un ordre de débit ne peut pas être exécuté entièrement en raison d'un crédit insuffisant, aucun autre ordre de débit n'est exécuté tant que le compte n'est pas dûment approvisionné. Le titulaire du compte en est informé par télécopie ou par courrier électronique.

5.2.3 Nach der Auffüllung bearbeitet das EPA alle noch ausstehenden Abbuchungsaufträge in der Reihenfolge des maßgebenden Zahlungstags bzw. des Eingangs und der unter Nummer 5.2.1 und Nummer 5.2.2 angegebenen Reihenfolge. Ausstehende Zahlungen gelten als an dem Tag erfolgt, an dem das laufende Konto entsprechend aufgefüllt worden ist.

5.2.4 In der Regel werden Abbuchungsaufträge vom EPA innerhalb von zwei bis drei Arbeitstagen nach dem maßgebenden Zahlungstag der automatisch abzubuchenden Gebühr oder dem Eingang des Abbuchungsauftrags ausgeführt.

Inhaber laufender Konten sollten dafür sorgen, dass ihr Konto stets für sämtliche eingereichten Abbuchungsaufträge ausreichend gedeckt ist."

Artikel 5

Die Validierungsfunktion in der Online-Gebührenzahlung wird ausgedehnt und auf die nachstehend definierten Kategorien von Zahlungen angewendet. In einem neuen Anhang A.3 werden die Gebühren aufgeführt, die von der Überprüfung auf doppelte Zahlung ausgenommen sind. Nummer 5.3 VLK wird daher wie folgt geändert:

"5.3 Validierung und Zurückweisung von Zahlungen bei der Online-Gebührenzahlung

5.3.1 In einem Sammel- oder Einzelabbuchungsauftrag enthaltene Aufträge betreffend

- i) die Zahlung von Jahresgebühren für "endgültig abgeschlossene" europäische Patentanmeldungen oder erteilte Patente,
- ii) die Zahlung von Jahresgebühren vor dem frühestmöglichen wirksamen Zahlungstag nach Regel 51 (1) EPÜ,
- iii) die doppelte Zahlung von Gebühren mit Ausnahme der in Anhang A.3 zu den VLK genannten oder
- iv) die Zahlung von Gebühren für einen Rechtsübergang in Bezug auf "endgültig abgeschlossene" europäische Patentanmeldungen

werden automatisch zurückgewiesen.

5.3.2 Für die oben genannten Zwecke gilt eine europäische Patentanmeldung als endgültig abgeschlossen, wenn der Rechtsverlust oder die Zurückweisung der Anmeldung rechtskräftig geworden ist, d. h. insbesondere wenn

5.2.3 Upon replenishment, the EPO processes any pending debit orders in the order of their decisive payment date or their date of receipt and the order of priority under point 5.2.1 and 5.2.2. Outstanding payments are considered to have been made on the date on which the deposit account is duly replenished.

5.2.4 As a rule, the EPO books debit orders within two to three working days after the decisive payment date of the fee to be debited automatically or the date of receipt of the debit order.

Deposit account holders should ensure that their account always contains sufficient funds to cover all debit orders submitted."

Article 5

The validation functionality in Online Fee Payment has been extended and will apply to the category of payments defined below. A new Annex A.3 listing the fees excluded from the double-payment validation functionality has been introduced. Current point 5.3 ADA has been amended accordingly as follows:

"5.3 Validation and rejection of payments in Online Fee Payment

5.3.1 Debit orders included in a batch or individual debit order that relate to:

- (i) the payment of renewal fees for 'definitively closed' European patent applications or granted patents
- (ii) the payment of renewal fees made before the earliest valid payment dates under Rule 51(1) EPC
- (iii) double-payment of fees except those listed in Annex A.3 to the ADA
- (iv) the payment of fees for transfer of rights for 'definitively closed' European patent applications

will be automatically rejected.

5.3.2 For the above purposes, a European patent application is considered to be definitively closed if the loss of rights or the refusal of the application has become final, i.e. in particular if

5.2.3 Après que le compte a été approvisionné, l'OEB traite les ordres de débit en suspens dans l'ordre de la date à laquelle le paiement est réputé effectué ou de leur date de réception et dans l'ordre de priorité défini aux points 5.2.1 et 5.2.2. Les paiements restant dus sont réputés effectués à la date à laquelle le compte courant est dûment approvisionné.

5.2.4 En règle générale, l'OEB exécute les ordres de débit dans un délai de deux à trois jours ouvrables à compter de la date à laquelle le paiement de la taxe à prélever automatiquement est réputé effectué ou de la date de réception de l'ordre de débit.

Les titulaires d'un compte courant doivent veiller à ce que le compte soit toujours suffisamment approvisionné pour tous les ordres de débit donnés."

Article 5

La fonction de validation a été étendue au sein du paiement des taxes en ligne et s'appliquera aux catégories de paiements définies ci-dessous. Une nouvelle Annexe A.3, qui énumère les taxes exclues du contrôle des doubles paiements, a été introduite. Le point 5.3 RCC est remplacé en conséquence par le texte suivant :

"5.3 Validation et rejet des paiements dans le paiement des taxes en ligne

5.3.1 Les ordres de débit qui sont inclus dans un ordre collectif ou unique de débit et qui ont pour objet

- i) le paiement de taxes annuelles afférentes à des demandes de brevet européen "définitivement closes" ou à des brevets européens délivrés ;
- ii) le paiement de taxes annuelles effectué avant les premières dates de paiement valables en vertu de la règle 51(1) CBE ;
- iii) le double paiement de taxes, à l'exception de celles énumérées dans l'Annexe A.3 à la RCC ;
- iv) le paiement de taxes de transfert de droits afférentes à des demandes de brevet européen "définitivement closes"

seront automatiquement rejetés.

5.3.2 Une demande de brevet européen est considérée aux fins précitées comme définitivement close si la perte de droits ou le rejet de la demande est définitif, notamment :

i) die Anmeldung zurückgenommen wird, als zurückgenommen gilt oder zurückgewiesen wird und kein Rechtsmittel eingelegt wurde, mit Ausnahme eines Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand,

ii) die Entscheidung über das Rechtsmittel negativ ist und keine Beschwerde eingelegt wurde oder

iii) die Entscheidung über die Beschwerde negativ ist oder die Beschwerde zurückgenommen wird.

5.3.3 Nach der Validierung wird vom System eine Mitteilung generiert, dass der Abbuchungsauftrag nicht ausgeführt werden konnte; diese Mitteilung wird im Kontoverlauf gespeichert. Die Bestätigung der Zurückweisung wird außerdem in den öffentlichen Teil der elektronischen Akte des Amts aufgenommen."

Artikel 6

Inkrafttreten

Dieser Beschluss tritt am 1. April 2019 in Kraft.

Geschehen zu München am 19. Februar 2019

António CAMPINOS

Präsident

(i) the application is withdrawn, deemed to be withdrawn or refused and no means of redress, except a request for re-establishment of rights, has been filed,

(ii) the decision on the means of redress is negative and no appeal has been filed, or

(iii) the decision on the appeal is negative or the appeal is withdrawn.

5.3.3 A message confirming that the debit order could not be carried out is generated by the system after validation and stored in the account history. The confirmation of rejection is also uploaded to the public part of the Office's electronic file."

Article 6

Entry into force

This decision enters into force on 1 April 2019.

Done at Munich, 19 February 2019

António CAMPINOS

President

i) si la demande est retirée, est réputée retirée ou est rejetée et qu'il n'a été présenté aucun moyen de recours, hormis une requête en restitutio in integrum,

ii) si la décision concernant le moyen de recours est négative et qu'aucun recours n'a été formé, ou

iii) si la décision concernant le recours est négative ou si le recours est retiré.

5.3.3 Un message confirmant que l'ordre de débit n'a pu être exécuté est généré par le système après validation et est enregistré dans l'historique du compte. La confirmation du rejet est également chargée dans la partie publique du dossier électronique de l'Office."

Article 6

Entrée en vigueur

La présente décision entre en vigueur le 1^{er} avril 2019.

Fait à Munich, le 19 février 2019

António CAMPINOS

Président

Anhang A.3 zu den VLK – Gebühren, die von der Überprüfung auf doppelte Zahlung (Validierungsfunktion) ausgeschlossen sind

Die folgenden Gebührencodes beziehen sich auf Zahlungen, die im Verfahren vor dem EPA mehrmals geleistet werden können und daher von der Überprüfung auf doppelte Zahlung (Validierungsfunktion) ausgeschlossen sind.

Annex A.3 to the ADAs – Fees excluded from the double-payment validation functionality

The following fee codes relate to payments that can be made several times during the proceedings before the EPO. They are therefore excluded from the double-payment validation:

Annexe A.3 à la RCC – taxes exclues du contrôle des doubles paiements (fonction de validation)

Les codes de taxes suivants concernent les paiements qui peuvent être effectués à plusieurs reprises pendant la procédure devant l'OEB. Ils sont donc exclus du contrôle des doubles paiements (fonction de validation).

002	Recherchegebühr	Search fee	Taxe de recherche
003	Internationale Recherchegebühr (PCT)	International search fee (PCT)	Taxe de recherche internationale (PCT)
008	Zusätzliche Druckkostengebühr für die 36. und jede weitere Seite	Additional printing fee for 36th and each subsequent page	Taxe d'impression supplémentaire pour chaque page à partir de la 36 ^e
010	Einspruchsgebühr	Opposition fee	Taxe d'opposition
011	Beschwerdegebühr	Appeal fee	Taxe de recours
013	Wiedereinsetzungsgebühr	Fee for re-establishment of rights	Taxe de restitutio in integrum
015	Anspruchsgebühr (Regel 45 (1) EPÜ)	Claims fee (Rule 45(1) EPC)	Taxe de revendication (règle 45(1) CBE)
016	Anspruchsgebühr (Regel 71 (4) EPÜ)	Claims fee (Rule 71(4) EPC)	Taxe de revendication (règle 71(4) CBE)
017	Kostenfestsetzungsgebühr (Regel 88 (3) EPÜ)	Fee for the awarding of costs (Rule 88(3) EPC)	Taxe de fixation des frais (règle 88(3) CBE)
018	Beweissicherungsgebühr	Fee for the conservation of evidence	Taxe de conservation de la preuve
021	Gebühr für die vorläufige Prüfung einer internationalen Anmeldung (PCT)	Fee for preliminary international examination (PCT)	Taxe d'examen préliminaire d'une demande internationale (PCT)
022	Eintragung von Rechtsübergängen	Registration of transfer	Inscription des transferts
023	Eintragung oder Löschung von Lizenzen und anderen Rechten	Registration or cancellation of licenses and other rights	Inscription ou radiation de licences et d'autres droits
029	Beglaubigte Abschrift (Anmeldung, Prioritätsbeleg, Patenturkunde, sonstige Dokumente)	Certified copy (application, priority document, patent certificate, other documents)	Copie certifiée conforme (demande, document de priorité, certificat de brevet, autres documents)
055	Zusätzliche Kopie der im Recherchenbericht angeführten Schriften	Additional copy of documents cited in the search report	Copie supplémentaire des documents cités dans le rapport de recherche
061	Zuschlagsgebühr nach Artikel 7 (3) GebO	Surcharge under Article 7(3) RFees	Surtaxe visée à l'article 7(3) RRT
062	Widerspruchsgebühr (PCT)	Protest fee (PCT)	Taxe de réserve (PCT)
063	Gebühr für verspätete Zahlung (Regel 16bis.2 PCT)	Late payment fee (Rule 16bis.2 PCT)	Taxe pour paiement tardif (règle 16bis.2 PCT)
064	Gebühr für verspätete Zahlung (Regel 58bis.2 PCT)	Late payment fee (Rule 58bis.2 PCT)	Taxe pour paiement tardif (règle 58bis.2 PCT)
066	Gebühr für die verspätete Einreichung eines Sequenzprotokolls (Regel 13ter.1, 13ter.2 PCT)	Fee for late furnishing of sequence listing (R. 13ter.1, 13ter.2 PCT)	Taxe pour remise tardive de listages des séquences (règle 13ter.1, 13ter.2 PCT)
067	Gebühr für die verspätete Einreichung eines Sequenzprotokolls (Regel 30 (3) EPÜ)	Fee for late furnishing of sequence listing (R. 30(3) EPC)	Taxe pour production tardive d'un listage de séquences (règle 30(3) CBE)
069	Überprüfungsgebühr für eine ergänzende internationale Recherche	Review fee for a supplementary international search	Taxe de réexamen pour une recherche internationale supplémentaire
111	Gebühr für den Überprüfungsantrag	Fee for petition for review	Taxe de requête en révision
121	Weiterbehandlungsgebühr (Regel 71 (3) EPÜ)	Fee for further processing (Rule 71(3) EPC)	Taxe de poursuite de la procédure (règle 71(3) CBE)

122	Weiterbehandlungsgebühr (nicht gebührenbezogene Fälle)	Fee for further processing (non-fee related cases)	Taxe de poursuite de la procédure (cas qui ne concernent pas le paiement de taxes)
123	Weiterbehandlungsgebühr (verspätete Gebührenzahlung: 50 % der betreffenden Gebühr)	Fee for further processing (late payment of a fee – 50% of the relevant fee)	Taxe de poursuite de la procédure (retard de paiement d'une taxe : 50 % de la taxe concernée)
131	Beschränkungsgebühr	Limitation fee	Taxe de limitation
141	Widerrufsgebühr	Revocation fee	Taxe de révocation
222	PCT-Zusatzgebühr für das 31. und jedes weitere Blatt	PCT charge per sheet in excess of 30	Supplément PCT par feuille à compter de la 31 ^e
400	Zuschlagsgebühr für Erstreckungsgebühren	Surcharge for extension fees	Surtaxe pour les taxes d'extension
501	Zusatzgebühr für die 36. und jede weitere Seite – EP-Anmeldung	Additional filing fee for the 36th and each subsequent page – EP application	Taxe additionnelle pour chaque page à partir de la 36 ^e – demande EP
520	Zusatzgebühr für die 36. und jede weitere Seite – Eintritt in die EP-Phase	Additional filing fee for the 36th and each subsequent page – entry into EP phase	Taxe additionnelle pour chaque page à partir de la 36 ^e – entrée dans la phase européenne

Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 19. Februar 2019 über die Änderung der Vorschriften über das laufende Konto (VLK)

Einführung

Um die Qualität der EPA-Dienstleistungen für Kontoinhaber weiter zu verbessern und Zahlungsvorgänge zu erleichtern, wurden einige Änderungen an den VLK vorgenommen. Insbesondere wurde die Validierungsfunktion der Online-Gebührensatzung ausgedehnt (Nr. 1), die Transparenz der Verwaltung von laufenden Konten verbessert (Nr. 2 und 3), die Verfügbarkeit laufender Konten mit der derzeitigen Praxis in Einklang gebracht (Nr. 4) und die Reihenfolge der Bearbeitung von Abbuchungsaufträgen klargestellt (Nr. 5).

1. Erweiterung der Validierungsfunktion

1.1 Hintergrund

Um Kontoinhabern mehr Flexibilität und Sicherheit zu bieten und das Rückerstattungsverfahren noch zu verbessern, hat das EPA eine Validierungsfunktion in die Online-Gebührensatzung aufgenommen. Mit der seit 5. Juli 2017 verfügbaren Validierungsfunktion¹ kann das EPA Abbuchungsaufträge, die in einem über die Online-Gebührensatzung eingereichten Sammelabbuchungsauftrag enthalten sind, automatisch zurückweisen, wenn sie die Zahlung von Jahresgebühren (oder Zuschlagsgebühren) für "endgültig abgeschlossene" europäische Patentanmeldungen oder erteilte Patente oder die Zahlung von Gebühren für einen Rechtsübergang in Bezug auf solche Anmeldungen betreffen (s. Nr. 5.3 VLK).

Aufgrund der überaus positiven Rückmeldungen der Kontoinhaber hat das EPA beschlossen, diese Funktionalität unter bestimmten Umständen auf weitere Zahlungsfälle auszudehnen.

Notice from the European Patent Office dated 19 February 2019 concerning amendments of the Arrangements for deposit accounts (ADA)

Introduction

To further improve the quality of the services the EPO provides for account holders and to facilitate the payment process, some changes have been made to the ADA. Specifically, the current validation functionality in Online Fee Payment has been extended (see point 1 below); the transparency of the administration of deposit accounts has been enhanced (see points 2 and 3 below); the availability of deposit accounts has been brought into line with current practice (see point 4 below); clarity has been provided concerning the order of priority for processing debit orders (see point 5 below).

1. Extension of the validation functionality

1.1 Background

To offer more flexibility and safeguards for account holders and to further enhance the refund procedure, the EPO added a validation functionality to the Online Fee Payment service. In operation since 5 July 2017,¹ the validation functionality enables the EPO to automatically reject, at source, debit orders included in a batch debit order submitted via the Online Fee Payment tool that relate to payments of renewal fees (or additional fees) for "definitively closed" European patent applications or granted patents, or to payments for transfers of rights in respect of such applications (see point 5.3 ADA).

Encouraged by the very positive response from account holders, the EPO has decided to extend this functionality to further categories of payments under specific circumstances.

Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 19 février 2019, relatif aux modifications de la réglementation applicable aux comptes courants (RCC)

Introduction

Afin d'améliorer encore la qualité des services fournis par l'OEB aux titulaires de comptes et de faciliter la procédure de paiement, certaines modifications ont été apportées à la RCC. En particulier, la fonction actuelle de validation a été étendue au sein du paiement des taxes en ligne (cf. point 1 ci-dessous) ; la transparence concernant l'administration des comptes courants a été renforcée (cf. points 2 et 3 ci-dessous) ; la mise à disposition des comptes courants a été alignée sur la pratique actuelle (cf. point 4 ci-dessous) ; l'ordre de priorité du traitement des ordres de débit a été clarifié (cf. point 5 ci-dessous).

1. Extension de la fonction de validation

1.1 Contexte

Afin d'offrir davantage de flexibilité et de sécurité aux titulaires de comptes et d'améliorer encore la procédure de remboursement, l'OEB a ajouté une fonction de validation au service de paiement des taxes en ligne. La fonction de validation est opérationnelle depuis le 5 juillet 2017¹ et permet à l'OEB de rejeter automatiquement, à la source, les ordres de débit qui sont inclus dans un ordre collectif de débit envoyé au moyen de l'outil de paiement des taxes en ligne et qui ont pour objet soit le paiement de taxes annuelles (ou de surtaxes) afférentes à des demandes de brevet européen "définitivement closes" ou à des brevets européens délivrés, soit le paiement de taxes de transfert de droits afférentes à de telles demandes (cf. point 5.3 RCC).

Encouragé par les réactions très favorables des titulaires de comptes, l'OEB a décidé d'étendre cette fonction à d'autres catégories de paiements dans des circonstances précises.

¹ Siehe den Beschluss des Präsidenten des EPA vom 6. Juni 2017 über die Aufnahme einer neuen Bestimmung in die Vorschriften über das laufende Konto (Nr. 5.3), ABl. EPA 2017, A44; siehe auch die Mitteilung des EPA vom 6. Juni 2017 über die Erweiterung der Online-Gebührensatzung um eine Validierungsfunktion, ABl. EPA 2017, A45.

¹ See Decision of the President of the EPO dated 6 June 2017 adding a new provision to the Arrangements for deposit accounts (point 5.3) OJ EPO 2017, A44; see also Notice from the EPO dated 6 June 2017 concerning the addition of a validation functionality to Online Fee Payment, OJ EPO 2017, A45.

¹ Cf. Décision du Président de l'OEB, en date du 6 juin 2017, relative à l'ajout d'une nouvelle disposition à la réglementation applicable aux comptes courants (point 5.3), JO OEB 2017, A44 ; voir aussi le Communiqué de l'OEB, en date du 6 juin 2017, relatif à l'ajout d'une fonction de validation au service de paiement des taxes en ligne, JO OEB 2017, A45.

1.2 Erweiterung des Anwendungsbereichs der Validierungsfunktion

Mit Wirkung vom 1. April 2019 wird die Validierungsfunktion in den folgenden Fällen auf Einzelzahlungen und andere Kategorien von Sammelzahlungen ausgedehnt:

- Einzelzahlungen von Jahresgebühren für erteilte Patente oder europäische Patentanmeldungen, die endgültig abgeschlossen sind;
- Sammel- und Einzelzahlungen von Jahresgebühren, die vor dem frühestmöglichen wirksamen Zahlungstag nach Regel 51 (1) EPÜ² vorgenommen werden, d. h. Jahresgebühren für das dritte Jahr, die mehr als sechs Monate vor Fälligkeit entrichtet werden, und andere Jahresgebühren, die mehr als drei Monate vor Fälligkeit entrichtet werden;
- doppelte Entrichtung von Gebühren mit Ausnahme der im neuen Anhang A.3 der VLK genannten (s. auch Nr. 1.3);
- Einzelzahlungen von Gebühren für einen Rechtsübergang in Bezug auf "endgültig abgeschlossene" europäische Patentanmeldungen.

Die erweiterte Validierungsfunktion hat den Vorteil, dass Gebühren, die nicht fällig sind oder bereits entrichtet wurden, nicht abgebucht werden und der mit Rückerstattungen verbundene Aufwand für die Nutzer und das EPA reduziert wird.

Wie bei der jetzigen Validierungsfunktion generiert das System nach der Validierung eine Mitteilung, dass der Abbuchungsauftrag nicht ausgeführt wurde, und speichert sie im Kontoverlauf der Online-Gebührensahlung. Um alle Zahlungsvorgänge für die Verfahrensbeteiligten und Dritte transparenter zu machen, nimmt das EPA die Bestätigung der Zurückweisung auch in den öffentlichen Teil der elektronischen Akte auf.

Nummer 5.3 VLK wurde entsprechend geändert.

1.2 Extension of scope of the validation functionality

As from 1 April 2019, the validation functionality is extended to single payments and other categories of batch payments, in the following scenarios:

- individual payments of renewal fees in respect of granted patents or European patent applications that are definitively closed;
- batch and individual payments of renewal fees that are made before the earliest valid payment dates under Rule 51(1) EPC,² namely a renewal fee in respect of the third year paid more than six months before it falls due and all other renewal fees paid more than three months before they fall due;
- double-payment of fees, except those listed in new Annex A.3 to the ADA (see also point 1.3 below);
- individual payments of fees for transfer of rights in respect of "definitively closed" European patent applications.

The extended validation functionality has the advantage that fees that are not due or that have already been paid will not be debited, thereby reducing the refund-processing burden on both users and the EPO.

As for the current validation functionality, a message confirming that the debit order was not carried out is generated by the system after validation, and stored in the account history in Online Fee Payment. Furthermore, to make all payment-related processes more transparent for the parties to the proceedings and third parties, the confirmation of rejection will be uploaded to the public part of the EPO's electronic file.

Point 5.3 ADA has been amended accordingly.

1.2 Extension de la portée de la fonction de validation

À compter du 1^{er} avril 2019, la fonction de validation sera étendue aux paiements uniques et à d'autres catégories de paiements collectifs dans les cas suivants :

- paiements uniques de taxes annuelles afférentes à des demandes de brevet européen "définitivement closes" ou à des brevets européens délivrés ;
- paiements collectifs et uniques de taxes annuelles effectués avant les premières dates de paiement valables en vertu de la règle 51(1) CBE,² à savoir les taxes annuelles pour la troisième année acquittées plus de six mois avant leur échéance et toutes les autres taxes annuelles acquittées plus de trois mois avant leur échéance ;
- le double paiement de taxes, à l'exception de celles énumérées dans la nouvelle Annexe A.3 à la RCC (voir aussi le point 1.3 ci-dessous) ;
- paiements uniques de taxes de transfert de droits afférentes à des demandes de brevet européen "définitivement closes".

L'avantage de la fonction étendue de validation est que les taxes non dues ou qui ont déjà été acquittées ne seront pas prélevées, ce qui réduit le travail de traitement des remboursements aussi bien pour les utilisateurs que pour l'OEB.

Comme pour la fonction actuelle de validation, un message confirmant que l'ordre de débit n'a pas été exécuté sera généré par le système après validation et sera enregistré dans l'historique du compte au sein du paiement des taxes en ligne. De plus, afin de rendre tous les processus de paiement plus transparents pour les parties aux procédures et les tiers, la confirmation du rejet sera chargée dans la partie publique du dossier électronique de l'OEB.

Le point 5.3 RCC a été modifié en conséquence.

² Siehe den Beschluss des Verwaltungsrats vom 13. Dezember 2017 zur Änderung der Regel 51 der Ausführungsordnung zum EPÜ (ABl. EPA 2018, A2).

² See Decision of the Administrative Council of 13 December 2017 amending Rule 51 EPC (OJ EPO 2018, A2).

² Cf. Décision du Conseil d'administration du 13 décembre 2017 modifiant la règle 51 CBE (JO OEB 2018, A2).

1.3 Von der Validierungsfunktion ausgenommene Gebühren

Gebühren, die im Verfahren vor dem EPA mehrmals gezahlt werden können, sind von der Validierungsfunktion ausgenommen. Dies betrifft Gebühren wie die Einspruchsgebühr, die Anspruchsgebühr und die Recherchegebühr; sie sind im neuen Anhang A.3 der VLK aufgeführt.

Ebenfalls ausgenommen sind Doppelzahlungen am selben Tag und Doppelzahlungen in Bezug auf Abbuchungsaufträge mit einem späteren Ausführungstermin.

2. Änderung von Nummer 4.2 VLK – Saldenbestätigung am Jahresende

Über die Online-Gebührenezahlung können sich Kontoinhaber stets einen aktuellen Überblick über ihre Kontobewegungen verschaffen: sie können den Kontostand überwachen, alle (noch ausstehenden und ausgeführten) Zahlungsvorgänge einsehen und Kontoauszüge herunterladen. Darüber hinaus sendet das EPA Inhabern laufender Konten nach Abschluss des Geschäftsjahres eine jährliche Saldenbestätigung per Post. Nummer 4.2 VLK wurde entsprechend geändert.

3. Kontoauflösung bzw. -deaktivierung von Amts wegen

Aus verwaltungstechnischen Gründen sollten laufende Konten möglichst transparent sein. Aus diesem Grund löst das EPA von Amts wegen laufende Konten auf, deren Saldo gleich Null ist und für die in den vergangenen vier Jahren keine Kontobewegungen verzeichnet wurden. Laufende Konten, die einen positiven Saldo aufweisen und für die in den vergangenen vier Jahren keine Kontobewegungen verzeichnet wurden, versetzt das EPA von Amts wegen in den Status "inaktiv". Solche Konten werden auf Antrag aufgelöst, und das Guthaben wird gemäß Nummer 2.4 VLK an den Kontoinhaber erstattet. Geht ein Abbuchungsauftrag für ein "inaktives" laufendes Konto ein, so wird das Konto von Amts wegen ohne Verwaltungsaufwand für den Kontoinhaber reaktiviert.

Ein aufgelöstes Konto kann wiedereröffnet werden. In diesem Zusammenhang wird auf Nummer 2.5 VLK verwiesen.

1.3 Fees excluded from the validation functionality

Fees that can be paid several times during the proceedings before the EPO are excluded from the scope of applicability of the validation functionality. The fees in question, such as opposition fee, claims fee, search fee, etc., are listed in new Annex A.3 to the ADA.

Double-payments made on the same day and double-payments relating to a debit order with a deferred payment date are excluded from the validation functionality.

2. Amendment of point 4.2 ADA – annual account balance confirmation

Deposit account holders can monitor their account balances, view all payment transactions (pending or executed) or download their statement of account via Online Fee Payment for an up-to-date overview of all movements. In addition, at the close of the financial year, the EPO sends deposit account holders an annual account balance confirmation by post. Point 4.2 ADA has been amended accordingly.

3. Ex-officio closure or deactivation of deposit accounts

For administrative reasons deposit accounts should be as transparent as possible. Therefore, deposit accounts showing a zero balance with no transactions recorded in the last four years will be closed *ex-officio* by the EPO. Deposit accounts showing a positive balance with no transactions recorded in the last four years will be set *ex-officio* to status "inactive" by the EPO. In the latter case, the account can be closed upon request and the credit balance refunded to the account holder in accordance with point 2.4 ADA. If, on the other hand, a debit order is given using an "inactive" deposit account, it is reactivated *ex-officio* without any administrative burden for the account holder.

In the case of closure, the possibility of reopening the account remains. In this regard, reference is made to point 2.5 ADA.

1.3 Taxes exclues de la fonction de validation

Les taxes qui peuvent être acquittées à plusieurs reprises pendant la procédure devant l'OEB sont exclues du champ d'application de la fonction de validation. Les taxes concernées, telles que la taxe d'opposition, la taxe de revendication, la taxe de recherche, etc., sont énumérées dans la nouvelle Annexe A.3 à la RCC.

Les doubles paiements effectués le même jour et les doubles paiements relatifs à un ordre de débit avec une date de paiement différée sont également exclus de la fonction de validation.

2. Modification du point 4.2 RCC – confirmation du solde de fin d'année du compte

Les titulaires de comptes courants peuvent suivre le solde de leur compte, consulter toutes les opérations (en suspens ou exécutées) ou télécharger leurs extraits de compte au moyen du paiement des taxes en ligne, afin d'obtenir un aperçu actuel de tous les mouvements. De plus, après la clôture de l'exercice, l'OEB leur transmet par courrier une confirmation du solde de fin d'année du compte. Le point 4.2 RCC a été modifié en conséquence.

3. Clôture ou désactivation d'office de comptes courants

Pour des raisons administratives, les comptes courants devraient être aussi transparents que possible. Par conséquent, l'OEB clôturera d'office les comptes courants dont le solde est nul et pour lesquels aucune opération n'a été effectuée au cours des quatre dernières années. L'OEB déclarera d'office "inactifs" les comptes courants dont le solde est positif et pour lesquels aucune opération n'a été effectuée au cours des quatre dernières années. Dans ce dernier cas, le compte pourra être clôturé sur requête et le solde créditeur sera remboursé au titulaire du compte conformément au point 2.4 RCC. Si, en revanche, un ordre de débit est donné via un compte courant "inactif", celui-ci sera réactivé d'office sans lourdeur administrative pour le titulaire du compte.

Il restera possible de rouvrir un compte qui a été clos. À cet égard, il est fait référence au point 2.5 RCC.

In beiden Fällen setzt das EPA den Kontoinhaber einen Monat im Voraus von der Deaktivierung bzw. Auflösung in Kenntnis.

Inaktive Konten werden in der Online-Gebührensatzung und in der Saldenbestätigung mit XXX vor dem Namen des Kontoinhabers gekennzeichnet.

Dieses Vorgehen spiegelt sich nun in der neuen Nummer 4.3 VLK wider.

4. Änderung von Nummer 1 VLK – Allgemeine Bestimmungen

Laut der derzeitigen Fassung von Nummer 1 VLK werden laufende Konten insbesondere für die Entrichtung der an das EPA zu zahlenden Gebühren, Auslagen und Verkaufspreise zur Verfügung gestellt. Auslagen für Amtshandlungen des EPA und Verkaufspreise für Veröffentlichungen nach Artikel 3 GebO können jedoch nur per Kreditkarte oder Banküberweisung gezahlt werden. Nummer 1 VLK wurde daher geändert, um der aktuellen Situation Rechnung zu tragen.

5. Änderung von Nummer 5.2 VLK – Reihenfolge der Bearbeitung von Abbuchungsaufträgen

Das EPA hat Nummer 5.2 VLK geändert, um klarzustellen, in welcher Reihenfolge es Abbuchungsaufträge bearbeitet, die am selben Tag eingehen oder ausgeführt werden sollen.

Aus der geänderten Nummer 5.2.1 geht eindeutig hervor, dass automatische Abbuchungsaufträge zuerst bearbeitet werden.

In der geänderten Nummer 5.2.2 wird darauf hingewiesen, dass in Fällen, in denen ein Abbuchungsauftrag wegen unzureichender Deckung nicht vollständig in aufsteigender Reihenfolge der Gebührencodes ausgeführt werden kann, weder für diesen noch für weitere Abbuchungsaufträge Gebühren abgebucht werden, bis das Konto entsprechend aufgefüllt wurde. Etwaige weitere noch ausstehende Abbuchungsaufträge werden erst nach der Auffüllung in der vorgegebenen Reihenfolge bearbeitet.

Das folgende Beispiel veranschaulicht die Bearbeitung von Abbuchungsaufträgen bei einem Fehlbetrag:

Am 12. Juni 2018 wird eine europäische Anmeldung mit 35 Seiten eingereicht. Am selben Tag werden die Anmelde-, die Recherchen-, die Benennungs- und die Prüfungsgebühr per Abbuchungsauftrag über die neue

In both cases, the EPO will notify the account holder one month before the effective deactivation or closure takes place.

Inactive accounts are marked with XXX before the deposit account holder name in Online Fee Payment and in the annual account balance confirmation.

The above is reflected in new point 4.3 ADA.

4. Amendment of point 1 ADA – General provision

Current point 1 provides, in particular, that deposit accounts are available for paying fees, expenses and prices to the EPO. Expenses for any services rendered by the EPO and prices for publications according to Article 3 RFEes can, however, only be paid via credit card or bank transfer. Point 1 ADA is therefore amended to reflect the current situation.

5. Amendment of point 5.2 – Order of priority for processing debit orders

The EPO has amended point 5.2 ADA to clarify the order in which it processes debit orders that are received or that are to be executed on the same day.

Revised point 5.2.1 makes clear that automatic debit orders are processed first.

As is now explained under point 5.2.2, once a debit order cannot be executed in its entirety in ascending order of fee codes due to insufficient funds, no other fees relating to that debit order or any other debit orders are booked until the account is duly replenished. Only then will the EPO process any outstanding debit order in the prescribed order of priority.

The example below shows the handling of debit orders in the case of a shortfall:

A European application having 35 pages is filed on 12 June 2018. The filing fee, the search fee, the designation fee and the examination fee are paid on the same day by debit order filed via new online filing (CMS). The

Dans les deux cas, l'OEB avertira le titulaire du compte un mois avant que la désactivation ou la clôture ne prenne effet.

Le nom du titulaire d'un compte courant inactif est précédé de la mention XXX dans le service de paiement des taxes en ligne et dans la confirmation du solde de fin d'année du compte.

Les informations ci-dessus sont prises en compte dans le nouveau point 4.3 RCC.

4. Modification du point 1 RCC – dispositions générales

Le point 1 actuel dispose en particulier que les comptes courants sont disponibles pour acquitter des taxes, redevances et tarifs à l'OEB. Les redevances à payer pour toute prestation de service assurée par l'OEB et les tarifs de vente des publications visés à l'article 3 RRT ne peuvent toutefois être réglés que par carte de crédit ou par virement bancaire. Le point 1 RCC a donc été modifié pour refléter la situation actuelle.

5. Modification du point 5.2 – ordre de priorité du traitement des ordres de débit

L'OEB a modifié le point 5.2 RCC pour clarifier l'ordre dans lequel il traite les ordres de débit qui sont reçus ou doivent être exécutés le même jour.

Le point 5.2.1 révisé indique clairement que les ordres de prélèvement automatique sont traités en premier.

Comme expliqué désormais au point 5.2.2, lorsqu'un ordre de débit ne peut pas être exécuté entièrement dans l'ordre croissant des codes de taxes en raison d'un crédit insuffisant, aucune autre taxe relative à cet ordre de débit n'est prélevée et aucun autre ordre de débit n'est exécuté tant que le compte n'est pas dûment approvisionné. Ce n'est qu'alors que l'OEB traite tout ordre de débit en suspens, dans l'ordre de priorité prescrit.

L'exemple ci-dessous illustre le traitement des ordres de débit en cas de crédit insuffisant :

Une demande européenne comportant 35 pages est déposée le 12 juin 2018. La taxe de dépôt, la taxe de recherche, la taxe de désignation et la taxe d'examen sont acquittées le même jour par un ordre de débit déposé via le

Online-Einreichung (CMS) entrichtet. Das laufende Konto weist ein Guthaben von 950 EUR auf.

deposit account shows a balance of EUR 950.

nouveau dépôt en ligne (CMS). Le compte courant présente un solde de 950 EUR.

Gebührencode Fee code Code de taxe	Gebühr	Fee	Taxe	Fälliger Betrag EUR Amount due EUR Montant dû EUR
001	Anmeldegebühr (Online-Einreichung)	Filing fee (online filing)	Taxe de dépôt (dépôt en ligne)	120
002	Recherchegebühr	Search fee	Taxe de recherche	1 300
005	Benennungsgebühr	Designation fee	Taxe de désignation	585
006	Prüfungsgebühr	Examination fee	Taxe d'examen	1 635

Am 14. Juni 2018 legt dieselbe Partei Einspruch ein und zahlt die entsprechende Gebühr per Abbuchungsauftrag über die neue Online-Einreichung (CMS).

On 14 June 2018 the same party files an opposition and pays the corresponding fee by debit order via new online filing (CMS).

Le 14 juin 2018, la même partie forme une opposition et acquitte la taxe correspondante par ordre de débit via le nouveau dépôt en ligne (CMS).

Gebührencode Fee code Code de taxe	Gebühr	Fee	Taxe	Fälliger Betrag EUR Amount due EUR Montant dû EUR
010	Einspruchsgebühr	Opposition fee	Taxe d'opposition	785

Gemäß der in Nummer 5.2.1 VLK festgelegten Bearbeitungsreihenfolge wird zunächst der Abbuchungsauftrag vom 12. Juni 2018 bearbeitet. Das Guthaben auf dem Konto reicht jedoch nicht aus, um alle Gebühren abzubuchen, die am 12. Juni 2018 entrichtet werden sollen (Fehlbetrag). Die Gebühren werden beginnend mit der Anmeldegebühr (001) in aufsteigender Reihenfolge der Gebührencodes abgebucht, solange das Guthaben ausreicht. Da auf dem Konto nur 950 EUR sind, kann keine der anderen vom Abbuchungsauftrag abgedeckten Gebühren (002, 005 und 006) abgebucht werden, bis das Konto entsprechend aufgefüllt wurde. Dies gilt auch für die Benennungsgebühr (005), obwohl der nach Abbuchung der Anmeldegebühr auf dem Konto verbleibende Betrag (830 EUR) grundsätzlich für die Zahlung dieser Gebühr ausreichen würde.

Considering the order of priority under point 5.2.1 ADA, the debit order of 12 June 2018 is processed first. However, the funds on the account are insufficient to cover all the fees to be debited on 12 June 2018 (shortfall). The fees are booked in ascending order of the fee codes, as long as the funds allow, beginning with the filing fee (001). Since the funds available in the account equal EUR 950, none of the further fees covered by the debit order (002, 005 and 006) can be booked until the account is duly replenished. This applies also to the designation fee (005), even though the funds remaining after booking the filing fee, i.e. EUR 830, would in principle be sufficient to cover that fee.

Compte tenu de l'ordre de priorité indiqué au point 5.2.1 RCC, l'ordre de débit du 12 juin 2018 est traité en premier. Cependant, le crédit du compte ne suffit pas à couvrir toutes les taxes devant être débitées le 12 juin 2018 (montant restant dû). Les taxes sont prélevées dans l'ordre croissant des codes de taxes, tant que le crédit le permet, en commençant par la taxe de dépôt (001). Comme le crédit du compte est de 950 EUR, aucune des autres taxes concernées par l'ordre de débit (002, 005 et 006) ne peut être débitée tant que le compte n'est pas dûment approvisionné. Cela vaut aussi pour la taxe de désignation (005), même si le crédit restant après le prélèvement de la taxe de dépôt, à savoir 830 EUR, suffirait en principe pour couvrir cette taxe.

Wie in Nummer 5.2.2 klargestellt, wird auch kein weiterer, danach eingereicherter Abbuchungsauftrag bearbeitet, auch wenn das Guthaben dafür ausreichen würde. Das heißt, die Einspruchsgebühr des Abbuchungsauftrags vom 14. Juni 2018 wird erst abgebucht, wenn das Konto so aufgefüllt wurde, dass alle Gebühren des Abbuchungsauftrags vom 12. Juni 2018 abgedeckt sind.

As clarified in point 5.2.2, no other subsequently filed debit order will be processed even if there are sufficient funds. Thus the opposition fee from the debit order of 14 June 2018 will only be booked once the account is duly replenished to cover all the fees from the debit order of 12 June 2018.

Comme indiqué au point 5.2.2 RCC, aucun autre ordre de débit déposé postérieurement ne sera traité, même si le crédit est suffisant. La taxe d'opposition mentionnée dans l'ordre de débit du 14 juin 2018 ne sera donc débitée qu'une fois que le compte sera dûment approvisionné pour couvrir toutes les taxes mentionnées dans l'ordre de débit du 12 juin 2018.

Übersicht über die Tage, an denen die Annahmestellen des EPA und die nationalen Patentbehörden der EPÜ-Vertragsstaaten im Jahr 2019 geschlossen sind – Korrigendum

Das Deutsche Patent- und Markenamt hat uns informiert, dass sein "Informations- und Dienstleistungszentrum" in Berlin **neben** den in der Übersicht in ABI. EPA 2019, A7 genannten Tagen dieses Jahr auch noch am folgenden Tag **geschlossen** sein wird:

Freitag, 8. März 2019.

Es wird ferner darauf hingewiesen, dass das Europäische Patentamt **neben** den in der Übersicht in ABI. EPA 2019, A7 genannten Tagen dieses Jahr auch noch an folgenden Brückentagen **geschlossen** sein wird (sh. Mitteilung des Präsidenten des EPA vom 5. Oktober 2018, ABI. EPA 2018, A81):

Montag, 23. Dezember,

Freitag, 27. Dezember und

Montag, 30. Dezember 2019.

Gemäß Regel 134 (1) EPÜ erstrecken sich Fristen, die an einem Tag ablaufen, an dem zumindest eine Annahmestelle des EPA zur Entgegennahme von Schriftstücken nicht geöffnet ist, auf den nächstfolgenden Tag, an dem alle Annahmestellen zur Entgegennahme von Schriftstücken geöffnet sind.

Die Vorschriften der Regel 134 (1) EPÜ sind gemäß Regel 134 (3) EPÜ entsprechend anzuwenden, wenn Handlungen bei der Zentralbehörde für den gewerblichen Rechtsschutz oder bei anderen zuständigen Behörden eines Vertragsstaats vorgenommen werden.

List of days in 2019 on which EPO filing offices and national patent authorities of the EPC contracting states are closed – corrigendum

The German Patent and Trademark Office has informed us that this year, **in addition** to the list of holidays published in OJ EPO 2019, A7, its "Information and Service Centre" in Berlin will also be **closed** on the following day:

Friday, 8 March 2019.

Please note that, **in addition** to the list of holidays published in OJ EPO 2019, A7, the European Patent Office will also be **closed** on the following bridging days (see the notice from the President of the EPO dated 5 October 2018, OJ EPO 2018, A81):

Monday, 23 December,

Friday, 27 December and

Monday, 30 December 2019.

Under Rule 134(1) EPC, periods expiring on a day on which at least one of the EPO's filing offices is not open for receipt of documents are extended to the first day thereafter on which all the filing offices are open for receipt of documents.

Under Rule 134(3) EPC, the provisions of Rule 134(1) EPC apply mutatis mutandis where acts are performed with the central industrial property office or other competent authority of a contracting state.

Liste des jours de fermeture des bureaux de réception de l'OEB et des services nationaux de la propriété industrielle des États parties à la CBE en 2019 – Corrigendum

L'Office allemand des brevets et des marques nous a informés que cette année, **en plus** des jours fériés mentionnés dans la liste publiée au JO OEB 2019, A7, son "Centre d'information et de services" à Berlin sera **fermé** aussi le jour suivant :

le vendredi, 8 mars 2019.

Veuillez noter que cette année, **en plus** des jours fériés mentionnés dans la liste publiée au JO OEB 2019, A7, l'Office européen des brevets sera **fermé** aussi les jours de pont suivants (cf. le communiqué du Président de l'OEB, en date du 5 octobre 2018, JO OEB 2018, A81) :

le lundi, 23 décembre,

le vendredi, 27 décembre et

le lundi, 30 décembre 2019.

Conformément à la règle 134(1) CBE, les délais qui expirent un jour où l'un au moins des bureaux de réception de l'OEB n'est pas ouvert pour recevoir des documents sont prorogés jusqu'au premier jour suivant où tous les bureaux de réception sont ouverts pour recevoir ces documents.

Conformément à la règle 134(3) CBE, les dispositions de la règle 134(1) CBE sont applicables lorsqu'il s'agit d'actes accomplis auprès du service central de la propriété industrielle ou des autres autorités compétentes d'un État contractant.

Liste der beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter¹
List of professional representatives before the European Patent Office¹
Liste des mandataires agréés près l'Office européen des brevets¹

Vertragsstaat Contracting state État contractant			
AL	Albanien	Albania	Albanie
Löschungen	Deletions	Radiations	Leskaj, Ekflodia (AL) R. 154(1) Drakopoulos Law Firm Rruga Ibrahim Rugova "Green Park" Complex Tower 1, 7th floor, office no. 34 TIRANÉ
AT	Österreich	Austria	Autriche
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Oei, Shu-Pei (SG) cf. DE Welzergasse 20 2500 BADEN
Änderungen	Amendments	Modifications	Fleischer, Lukas (AT) Kliment & Henhapel Patentanwälte OG Gonzagagasse 15/2 1010 WIEN
			Harrer-Redl, Dagmar (AT) Kliment & Henhapel Patentanwälte OG Gonzagagasse 15/2 1010 WIEN
			Henhapel, Bernhard (AT) Kliment & Henhapel Patentanwälte OG Gonzagagasse 15/2 1010 WIEN
			Pacher, Peter (AT) RHI Magnesita GmbH Magnesitstraße 2 8700 LEOBEN
			Pfandler, Siegfried (AT) Kliment & Henhapel Patentanwälte OG Gonzagagasse 15/2 1010 WIEN
			Schardmüller, Robert Claudius (AT) Kliment & Henhapel Patentanwälte OG Gonzagagasse 15/2 1010 WIEN
			Stadler, Lorenz-Mathias (AT) Kliment & Henhapel Patentanwälte OG Gonzagagasse 15/2 1010 WIEN
Löschungen	Deletions	Radiations	Hoffmann, Daniele (DE) R. 154(1) Borealis Polyolefine GmbH St.-Peter-Straße 25 4021 LINZ
			Holzer, Walter (AT) R. 154(1) Patentanwälte Schütz u. Partner Brigittenauer Lände 50 1200 WIEN
BE	Belgien	Belgium	Belgique
Änderungen	Amendments	Modifications	Rassart, Marie (BE) Abyoo sprl Centre Monnet Avenue Jean Monnet 1 1348 LOUVAIN-LA-NEUVE
Löschungen	Deletions	Radiations	Norris, Allen Edwin (GB) R. 154(1) UCB Pharma S.A. Intellectual Property Department Allée de la Recherche 60 1070 BRUXELLES
BG	Bulgarien	Bulgaria	Bulgarie
Änderungen	Amendments	Modifications	Georgieva, Lilia Tzvetkova (BG) Kv. Gorublyane Pavel Krasov Str. 6 1138 SOFIA
Löschungen	Deletions	Radiations	Christov, Mario Nikolov (BG) R. 154(1) MariNI - Patent & TM Bureau P.O. Box 112 1784 SOFIA

¹ Alle in der Liste der zugelassenen Vertreter eingetragenen Personen sind Mitglieder des Instituts (*epi*).
Anschrift:
epi-Sekretariat
Bayerstr. 83
80335 München
Deutschland
Tel. +49 (0)89 242052-0
Fax +49 (0)89 242052-20
info@patentepi.com

¹ All persons on the list of professional representatives are members of the Institute (*epi*).
Address:
epi Secretariat
Bayerstr. 83
80335 Munich
Germany
Tel. +49 (0)89 242052-0
Fax +49 (0)89 242052-20
info@patentepi.com

¹ Toute personne inscrite sur la liste des mandataires agréés est membre de l'Institut (*epi*).
Adresse :
Secrétariat *epi*
Bayerstr. 83
80335 Munich
Allemagne
Tél. +49 (0)89 242052-0
Fax +49 (0)89 242052-20
info@patentepi.com

Vertragsstaat Contracting state État contractant					
CH	Schweiz	Switzerland	Suisse		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Schwärzler, Mark (CH) cf. LI Bohest AG Zweigniederlassung Ostschweiz Bahnhofstrasse 50 9470 BUCHS		
Änderungen	Amendments	Modifications	Goldener, Beatrice (CH) Luegetenweg 3 5610 WOHLN	Herrmann, Jörg (CH) Latscha Schöllhorn Partner AG Grellingerstrasse 60 4052 BASEL	
Löschungen	Deletions	Radiations	Kügele, Bernhard (AT) R. 154(1) Kügele Intellectual Property Rue Adrien Lachenal 20 1207 GENÈVE	Thomas, Alain (FR) R. 154(1) Route de Bremblens 11 1027 LONAY	Wohlmut, Johannes (DE) cf. ES P&TS SA Av. J.-J. Rousseau 4 2001 NEUCHÂTEL
CZ	Tschechische Republik	Czech Republic	République tchèque		
Löschungen	Deletions	Radiations	Müller, Václav (CZ) R. 154(1) Müller - patentová a známková kancelar Filipova 2016 148 00 PRAHA 4	Pelikanová, Ivana (CZ) R. 154(1) Patentservis Praha a.s. Na Podkovce 281/10 140 00 PRAHA 4 - PODOLI	
DE	Deutschland	Germany	Allemagne		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Hoehne, Claudia Christine (DE) Abiomed Europe GmbH Neuenhofer Weg 3 52074 AACHEN		
Änderungen	Amendments	Modifications	Bauch-Koepe, Katharina Anna (DE) SSM Sandmair Patentanwälte Rechtsanwalt Partnerschaft mbB Joseph-Wild-Straße 20 81829 MÜNCHEN	Bennett, Richard (DE) SSM Sandmair Patentanwälte Rechtsanwalt Partnerschaft mbB Joseph-Wild-Straße 20 81829 MÜNCHEN	Danner, Stefan (DE) Danner BioPharm IP Ludwigstraße 8 80539 MÜNCHEN
			Ehnis, Tobias (DE) Dr. Gassner & Partner mbB Patentanwälte Wetterkreuz 3 91058 ERLANGEN	Engelhard, Maximilian (DE) SSM Sandmair Patentanwälte Rechtsanwalt Partnerschaft mbB Joseph-Wild-Straße 20 81829 MÜNCHEN	Fischer, Britta Ruth (DE) Bergelstraße 31a 80997 MÜNCHEN
			Frantz, Markus (DE) SSM Sandmair Patentanwälte Rechtsanwalt Partnerschaft mbB Joseph-Wild-Straße 20 81829 MÜNCHEN	Friedrich, Uwe (DE) Thyssenkrupp Steel Europe AG Patente / Patent Department Kaiser-Wilhelm-Straße 100 47166 DUISBURG	Gassenhuber, Andreas (DE) SSM Sandmair Patentanwälte Rechtsanwalt Partnerschaft mbB Joseph-Wild-Straße 20 81829 MÜNCHEN
			Gassner, Wolfgang (DE) Dr. Gassner & Partner mbB Patentanwälte Wetterkreuz 3 91058 ERLANGEN	Göbel, Peter Jussi (DE) Barfüßerstraße 22 35037 MARBURG	Haase, Wilm-Christian (DE) SSM Sandmair Patentanwälte Rechtsanwalt Partnerschaft mbB Joseph-Wild-Straße 20 81829 MÜNCHEN
			Heine, Christian Klaus (DE) KNH Patentanwälte Neumann Heine Taruttis PartG mbB Grünstraße 25 40212 DÜSSELDORF	Hirsch, Peter (DE) Schmitt-Nilson Schraud Waibel Wohlfrom Patentanwälte Partnerschaft mbB Pelkovenstraße 143 80992 MÜNCHEN	Hübsch, Dirk (DE) Hübsch, Kirschner & Partner Patentanwälte & Rechtsanwalt mbB Oststraße 9-11 50996 KÖLN
			Jannig, Peter (DE) Jannig & Repkow Patentanwälte PartG mbB Klausenberg 20 86199 AUGSBURG	Kiehne, Ulf (DE) Leifert & Steffan Patentanwälte PartG mbB Burgplatz 21-22 40213 DÜSSELDORF	Kirschner, Sebastian (DE) Hübsch, Kirschner & Partner Patentanwälte & Rechtsanwalt mbB Oststraße 9-11 50996 KÖLN
			Koepe, Gerd L. (DE) SSM Sandmair Patentanwälte Rechtsanwalt Partnerschaft mbB Joseph-Wild-Straße 20 81829 MÜNCHEN	Kreuz, Georg Maria (DE) Huawei Technologies Duesseldorf GmbH Riesstraße 25 80992 MÜNCHEN	Kühn, Volker (DE) Thüringer Straße 6 57339 ERNDTEBRÜCK

Vertragsstaat Contracting state État contractant					
			Laub, Alexander (DE) AH Laub Patente Marken Designs Julius-Kelber-Weg 7 90425 NÜRNBERG	Leifert, Elmar (DE) Leifert & Steffan Patentanwälte PartG mbB Burgplatz 21-22 40213 DÜSSELDORF	Lobemeier, Martin Landolf (DE) c/o lbmr. Patent- und Markenrecht Holtenauer Straße 57 24105 KIEL
			Muschke, Markus Artur Heinz (DE) SSM Sandmair Patentanwälte Rechtsanwalt Partnerschaft mbB Joseph-Wild-Straße 20 81829 MÜNCHEN	Nakano, Naoki (JP) SSM Sandmair Patentanwälte Rechtsanwalt Partnerschaft mbB Joseph-Wild-Straße 20 81829 MÜNCHEN	Neumann, Ditmar (DE) KNH Patentanwälte Neumann Heine Taruttis PartG mbB Grünstraße 25 40212 DÜSSELDORF
			Paul, Dominik (DE) SSM Sandmair Patentanwälte Rechtsanwalt Partnerschaft mbB Joseph-Wild-Straße 20 81829 MÜNCHEN	Peschel, Jochen (DE) SSM Sandmair Patentanwälte Rechtsanwalt Partnerschaft mbB Joseph-Wild-Straße 20 81829 MÜNCHEN	Reindl, Armin (DE) SSM Sandmair Patentanwälte Rechtsanwalt Partnerschaft mbB Joseph-Wild-Straße 20 81829 MÜNCHEN
			Repkow, Ines (DE) Jannig & Repkow Patentanwälte PartG mbB Klausenberg 20 86199 AUGSBURG	Rögner, Jürgen (DE) SSM Sandmair Patentanwälte Rechtsanwalt Partnerschaft mbB Joseph-Wild-Straße 20 81829 MÜNCHEN	Sachseder, Matthias (DE) Huawei Technologies Duesseldorf GmbH Riesstraße 25 80992 MÜNCHEN
			Schmitt-Nilson, Axel (DE) Schmitt-Nilson Schraud Waibel Wohlfrom Patentanwälte Partnerschaft mbB Pelkovenstraße 143 80992 MÜNCHEN	Schmitt-Nilson, Gerhard (DE) Schmitt-Nilson Schraud Waibel Wohlfrom Patentanwälte Partnerschaft mbB Pelkovenstraße 143 80992 MÜNCHEN	Schraud, Robert Alexander (DE) Schmitt-Nilson Schraud Waibel Wohlfrom Patentanwälte Partnerschaft mbB Pelkovenstraße 143 80992 MÜNCHEN
			Siegel, Jan Philipp (DE) Dr. Gassner & Partner mbB Patentanwälte Wetterkreuz 3 91058 ERLANGEN	Siepmann, Felix (DE) Abitz & Partner Patentanwälte mbB Arabellastraße 17 81925 MÜNCHEN	Simon, Josef (DE) Dr. Gassner & Partner mbB Patentanwälte Wetterkreuz 3 91058 ERLANGEN
			Steffan, Gerhard (DE) Leifert & Steffan Patentanwälte PartG mbB Burgplatz 21-22 40213 DÜSSELDORF	Taruttis, Tilman (DE) KNH Patentanwälte Neumann Heine Taruttis PartG mbB Grünstraße 25 40212 DÜSSELDORF	Wagner, Frank (DE) Schmitt-Nilson Schraud Waibel Wohlfrom Patentanwälte Partnerschaft mbB Pelkovenstraße 143 80992 MÜNCHEN
			Waibel, Stefan Christopher (DE) Schmitt-Nilson Schraud Waibel Wohlfrom Patentanwälte Partnerschaft mbB Pelkovenstraße 143 80992 MÜNCHEN	Weisgerber, Bernadette Maria (DE) Thyssenkrupp Steel Europe AG Patente / Patent Department Kaiser-Wilhelm-Straße 100 47166 DUISBURG	Wess, Wolfgang (DE) SSM Sandmair Patentanwälte Rechtsanwalt Partnerschaft mbB Joseph-Wild-Straße 20 81829 MÜNCHEN
			Wohlfrom, Karl-Heinz (DE) Schmitt-Nilson Schraud Waibel Wohlfrom Patentanwälte Partnerschaft mbB Pelkovenstraße 143 80992 MÜNCHEN		
Löschungen	Deletions	Radiations	Böhme, Ulrich (DE) R. 154(1) Hoeger, Stellrecht & Partner Patentanwälte mbB Uhländstraße 14c 70182 STUTTGART	Gleiss, Alf-Olav (DE) R. 154(1) Gleiss Große Schrell & Partner mbB Patentanwälte Rechtsanwälte Leitzstraße 45 70469 STUTTGART	Höfner, Gerhard (DE) R. 154(1) Meissner Bolte Patentanwälte Rechtsanwälte Partnerschaft mbB Bankgasse 3 90402 NÜRNBERG
			Klås, Heinz-Gerd (DE) R. 154(1) Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG A Patente 55216 INGELHEIM AM RHEIN	Neubauer, Hans-Jürgen (DE) R. 154(1) Fauststraße 30 85051 INGOLSTADT	Oei, Shu-Pei (SG) cf. AT 2SPL Patentanwälte PartG mbB Landaubogen 3 81373 MÜNCHEN
			Schaafhausen, Ludwig R. (DE) R. 154(1) Keil & Schaafhausen Patent- und Rechtsanwälte PartGmbH Friedrichstraße 2-6 60323 FRANKFURT AM MAIN	Siegfried, Jürgen (DE) R. 154(1) Beetz & Partner mbB Patentanwälte Steinsdorfstraße 10 80538 MÜNCHEN	von Willich, Werner (DE) R. 154(1) Samson & Partner Patentanwälte mbB Widenmayerstraße 6 80538 MÜNCHEN
			Wüstefeld, Regine Marie (DE) R. 154(1) Am Lustnauer Tor 4 72074 TÜBINGEN		

Vertragsstaat Contracting state État contractant						
DK	Dänemark	Denmark	Danemark			
Änderungen	Amendments	Modifications	Lorentzen, Martin (DK) Inspicos P/S Kogle Allé 2 2970 HØRSBOLM			
Löschungen	Deletions	Radiations	Blichfeldt, Mogens Erhardt (DK) R. 154(1) Patrade A/S Ceresbyen 75 8000 AARHUS C			
ES	Spanien	Spain	Espagne			
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Wohlmuth, Johannes (DE) cf. CH Wohlmuth IP Calle Oceano 28B, Bungalow N°45 03540 ALICANTE			
Änderungen	Amendments	Modifications	Artigas Justes, Laura (ES) ZBM Patents Plaça de Catalunya, 1 08002 BARCELONA	de Dios Serranía, Gustavo Adolfo (ES) Tribalyte Ideas Gta. Quevedo 8, 6°2 28015 MADRID	Escudero Prieto, Nicolás Enrique (ES) Tribalyte Ideas Gta. Quevedo 8, 6°2 28015 MADRID	
Löschungen	Deletions	Radiations	Bort Martí, Sylvia (ES) R. 154(1) Acella Incubator, SL Santa Cecilia 8 B Iz 46113 MONCADA (VALENCIA)	Crespillo Mirón, Carlos (ES) cf. NL ABG Intellectual Property Avenida de Burgos, 16 D Edificio Euromor 28036 MADRID	Davila Baz, Angel (ES) R. 154(1) Clarke, Modet & Co. Suero de Quiñones, 34-36 28002 MADRID	
			Ferregüela Colon, Eduardo (ES) R. 154(1) Sugrañes Calle Provenza, 304 08008 BARCELONA			
FI	Finnland	Finland	Finlande			
Löschungen	Deletions	Radiations	Järveläinen, Pertti Tauno Juhani (FI) R. 154(1) Heinänen Oy Patent Agency Airport Plaza Äyritie 8 D 01510 VANTAA	Määttä, Jukka Tapani (FI) R. 154(1) Berggren Oy Isokatu 32 90100 OULU		
FR	Frankreich	France	France			
Änderungen	Amendments	Modifications	Cortier, Sophie (FR) Essity Operations France 151-161, boulevard Victor Hugo 93400 SAINT OUEEN	Fontenelle, Sandrine (FR) Orange SA Orange Gardens/TGI/OLR/IPL CS50010 44, avenue de la République 92326 CHÂTILLON CEDEX	Hardouin, Briac (FR) 23, boulevard Maréchal Leclerc 31000 TOULOUSE	
			Jorget, Quentin (FR) 110, rue Vieille du Temple 75003 PARIS	Mirabelle, Stéphanie (FR) 7/8, square Ornano 75018 PARIS		
Löschungen	Deletions	Radiations	Bérogin, Francis (FR) R. 154(1) Cabinet Plasseraud 66, rue de la Chaussée d'Antin 75440 PARIS CEDEX 09	Dernoncour, Roxane (FR) R. 154(1) Sanofi Département Brevets 54, rue la Boétie 75008 PARIS	Lepeudry-Gautherat, Thérèse (FR) R. 154(1) Hirsch & Associés Selarl d'avocats 137, rue de l'Université 75007 PARIS	
			Rappo, Maria (FR) R. 154(1) Total Marketing Services Direction Recherche Centre de Recherche de Solaize Chemin du Canal-BP 22 69360 SOLAIZE	Ruis, Alain (FR) R. 154(1) 3, rue Elsa Triolet 93200 SAINT DENIS	Verdier, Louis (FR) R. 154(1) Cabinet @ Access Patent EU Org. 5bis, avenue Gilles 94340 JOINVILLE LE PONT	
			Wagret, Frédéric (FR) R. 154(1) Ipside 29, rue de Lisbonne 75008 PARIS			

Vertragsstaat Contracting state État contractant					
GB	Vereinigtes Königreich	United Kingdom	Royaume-Uni		
Änderungen	Amendments	Modifications	Andrews, Martyn Peter (GB) Oxford Nanopore Technologies Ltd. Gosling Building Oxford Science Park Edmund Halley Road OXFORD OX4 4DQ	Chapman, Heather Amy (GB) Mewburn Ellis LLP City Tower 40 Basinghall Street LONDON EC2V 5DE	Davies, Peter Vaughan (GB) 22 Weston Crescent BRISTOL BS7 8UT
			Gregory, John David Charles (GB) The IP Asset Partnership Ltd Prima House 267 Banbury Road OXFORD OX2 7HT	Lee, Rabinder (GB) Mathisen & Macara LLP Communications House South Street STAINES-UPON-THAMES, MIDDX. TW18 4PR	Lundin, Per (SE) Evov Therapeutics Limited Oxford Science Park Medawar Centre, 2nd Floor East Building Robert Robinson Avenue OXFORD OX4 4HG
			Povey, Alexander W.G. (GB) Merck Sharp & Dohme Limited Hertford Road HODDESDON, HERTS. EN11 9BU	Roberts, Philippa Grace (GB) Withers & Rogers LLP 4 More London Riverside LONDON SE1 2AU	Robinson, Alexander Joseph (GB) Mathys & Squire LLP The Shard 32 London Bridge Street LONDON SE1 9SG
			Whitaker, Duncan (GB) Freeline Stevenage Bioscience Catalyst Gunnels Wood Road STEVENAGE, HERTS. SG1 2FX	Williams, Anne Rachel Burton (GB) Micromass UK Limited Stamford Avenue Altrincham Road WILMSLOW, CHESHIRE SK9 4AX	Wilson, Peter David (GB) EIP Fairfax House 15 Fulwood Place LONDON WC1V 6HU
Löschungen	Deletions	Radiations	Atkinson, Peter Birch (GB) R. 154(1) Marks & Clerk LLP 1 New York Street MANCHESTER M1 4HD	Elliott, Peter William (GB) R. 154(1) Unilever plc Patent Division Colworth House Sharnbrook BEDFORD MK44 1LQ	James, Stephen Richard (GB) R. 154(1) Maucher Jenkins 26 Caxton Street LONDON SW1H 0RJ
			Jones, Nicholas Michael (GB) R. 154(1) Venner Shipley LLP 200 Aldersgate LONDON EC1A 4HD	Knight, Samuel (GB) R. 154(1) Knight IPR Services Ltd 22 Christchurch Road MALVERN WR14 3BE	Lowry, Rachel Maria (GB) R. 154(1) AstraZeneca Global Intellectual Property Patents Mereside - Alderley Park MACCLESFIELD, CHESHIRE SK10 4TG
			Mitchell, Richard John (GB) R. 154(1) Marks & Clerk LLP 90 Long Acre LONDON WC2E 9RA	Newstead, Michael John (GB) R. 154(1) Page Hargrave Whitefriars Lewins Mead BRISTOL BS1 2NT	Özbay, Cenk (TR) R. 154(1) 92 High Street Sharnbrook BEDFORD MK44 1PE
			Pye, Louise (GB) R. 154(1) Philton Dalmadilly Kemnay INVERURIE, ABERDEENSHIRE AB51 5PB	Rock, Olaf Colin (GB) R. 154(1) GloCom IP 1 Abbey Street Eynsham OXFORD OX29 4TB	Thaker, Shalini (GB) R. 154(1) Huntleigh Technology Limited ArjoHuntleigh House Houghton Hall Business Park HOUGHTON REGIS, BEDS. LU5 5XF
			Wood, Timothy Colin (GB) R. 154(1) 14 Andrewes House Fore Street LONDON EC2Y 8AX		
GR	Griechenland	Greece	Grèce		
Löschungen	Deletions	Radiations	Kilimiris, Tassos-Anastase (GR) R. 154(2)(a) Patrinos & Kilimiris 7, Hatziyianni Mexi Street 115 28 ATHENS		
IE	Irland	Ireland	Irlande		
Änderungen	Amendments	Modifications	Brennan, Eimer Mary (IE) PurdyLucey Intellectual Property Ltd 6-7 Harcourt Terrace D02 FH73 DUBLIN 2	Cahill, Susanne (IE) PurdyLucey Intellectual Property Ltd 6-7 Harcourt Terrace D02 FH73 DUBLIN 2	Carmody, Mark (IE) PurdyLucey Intellectual Property Ltd 6-7 Harcourt Terrace D02 FH73 DUBLIN 2

Vertragsstaat Contracting state État contractant			
			Lucey, Michael (IE) PurdyLucey Intellectual Property Ltd 6-7 Harcourt Terrace D02 FH73 DUBLIN 2 Purdy, Hugh Barry (IE) PurdyLucey Intellectual Property Ltd 6-7 Harcourt Terrace D02 FH73 DUBLIN 2 Reedy, Orlaith (IE) PurdyLucey Intellectual Property Ltd 6-7 Harcourt Terrace D02 FH73 DUBLIN 2
Löschungen	Deletions	Radiations	Murnaghan, Sarah Elizabeth (GB) R. 154(1) John A. O'Brien & Associates Third Floor Duncairn House 14 Carysfort Avenue BLACKROCK, CO. DUBLIN
IT	Italien	Italy	Italie
Änderungen	Amendments	Modifications	Di Bernardo, Antonio (IT) Thinx S.r.l. Piazzale Luigi Cadorna, 10 20123 MILANO Laghi, Alberto (IT) de Dominicis & Mayer S.r.l. Piazzale Marengo, 6 20121 MILANO Mati, Silvia (IT) Thinx S.r.l. Piazzale Luigi Cadorna, 10 20123 MILANO
Löschungen	Deletions	Radiations	Lorenzi, Silvana (IT) R. 154(1) Notarbartolo & Gervasi S.p.A. Galleria Europa, 3 35137 PADOVA Patrito, Pier Franco (IT) R. 154(1) Via Don Minzoni, 14 10121 TORINO
LI	Liechtenstein	Liechtenstein	Liechtenstein
Löschungen	Deletions	Radiations	Schwärzler, Mark (CH) cf. CH Patentbüro Paul Rosenich AG BGZ Rotenbodenstrasse 12 9497 TRIESENBERG
LT	Litauen	Lithuania	Lituanie
Löschungen	Deletions	Radiations	Kučinskas, Leonas Antanas (LT) R. 154(1) Dr. Leono A. Kučinsko Patentinių paslaugų firma Kastonų g. 5-7 01107 VILNIUS
MK	ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien	former Yugoslav Republic of Macedonia	ex-République yougoslave de Macédoine
Löschungen	Deletions	Radiations	Mladenovski, Toni (MK) R. 154(1) Ilindenska 2/13 1400 VELES
NL	Niederlande	Netherlands	Pays-Bas
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Crespillo Mirón, Carlos (ES) cf. ES ASML Netherlands B.V. De Run 6501 5504 DR VELDHOVEN
Änderungen	Amendments	Modifications	Arendsen, Alexander Ferdinand (NL) Heineken International B.V. PO Box 530 2380 BD ZOETERWOUDE Kranenburg-van Dijk, Saskia (NL) DSM Intellectual Property Poststraat 1 6135 KR SITTARD Kruk, Arno (NL) ASML Netherlands B.V. Corporate Intellectual Property De Run 6501 5500 AH VELDHOVEN
Löschungen	Deletions	Radiations	Bras, Pieter (NL) R. 154(1) Octrooibureau Vriesendorp & Gaade B.V. Koninginnegracht 19 2514 AB DEN HAAG Reints Bok, Wouter (NL) R. 154(1) Philips International B.V. Intellectual Property & Standards High Tech Campus 5 5656 AE EINDHOVEN Zeestraten, Albertus W. J. (NL) R. 154(1) Pro Site B.V. Rembrandtlaan 13 2391 CM HAZERSWOUDE DORP
NO	Norwegen	Norway	Norvège
Löschungen	Deletions	Radiations	Haffner, Andreas (DE) R. 154(1) Tandberg Innovations AS P.O. Box 1570 Vik 0118 OSLO

Vertragsstaat Contracting state État contractant					
PL	Polen	Poland	Pologne		
Löschungen	Deletions	Radiations	Buczyński, Edward (PL) R. 154(1) PolSERVICE Kancelaria Rzeczników Patentowych sp. z o.o. Bluszczańska 73 00-712 WARSZAWA	Chrastek, Mirosława (PL) R. 154(1) Kancelaria Patentowa ul. Wł. Łokietka 1 A 65-221 ZIELONA GÓRA	Dynia, Krzysztof (PL) R. 154(1) Rudna Mała 337 36-054 MROWLA
			Hawrylak, Jolanta (PL) R. 154(1) Patpol Ltd. ul. Nowoursynowska 162 J 02-776 WARSZAWA	Kozłowska, Regina (PL) R. 154(1) Biuro Usług Patentowych Kozłowska ul. Pomorska 4/16 50-218 WROCLAW	Mitura, Jolanta Maria (PL) R. 154(1) Patpol ul. Nowoursynowska 162 J 02-776 WARSZAWA
			Niewiczzerza, Jan (PL) R. 154(1) PolSERVICE Kancelaria Rzeczników Patentowych sp. z o.o. Bluszczańska 73 00-712 WARSZAWA	Witusowska, Jadwiga (PL) R. 154(1) Patpol Ltd. ul. Nowoursynowska 162 J 02-776 WARSZAWA	
PT	Portugal	Portugal	Portugal		
Löschungen	Deletions	Radiations	Barros, Joao Carlos (PT) R. 154(1) RCF S.A. Rua do Patrocinio, 94 1399-019 LISBOA		
RO	Rumänien	Romania	Roumanie		
Löschungen	Deletions	Radiations	Faighenov, Marioara (RO) R. 154(1) Agency of Intellectual Property and Technology Transfer 12 Libertatii Bv., Bl. 113, Ap. 28, P.O. Box 42-106 761061 BUCHAREST	Isoc, Dorin (RO) R. 154(1) Dunarii Street 25/1/2/5 3400 CLUJ NAPOCA, CLUJ	Veltan, Loredana (RO) R. 154(1) Inventa, Patent & Trademark Agents 7 Corneliu Coposu Blvd. Bl.104, Entr.2, Floor 1 App.31, Sector 3 030606 BUCHAREST
RS	Serbien	Serbia	Serbie		
Löschungen	Deletions	Radiations	Galić Rasulić, Bojana (RS) R. 154(1) Patentburo Svetogorska 4 11000 BEOGRAD		
SE	Schweden	Sweden	Suède		
Löschungen	Deletions	Radiations	Cederbom, Hans Erik August (SE) R. 154(1) Cegumark AB Box 53047 400 14 GÖTEBORG	Fagerlin, Heléne (SE) R. 154(1) Fenix Legal KB Stureplan 4C, 4tr 114 35 STOCKHOLM	
SI	Slowenien	Slovenia	Slovénie		
Löschungen	Deletions	Radiations	Mirčič, Živan (SI) R. 154(1) Medvedova 1 1000 LJUBLJANA		
TR	Türkei	Turkey	Turquie		
Löschungen	Deletions	Radiations	Erkekli, Ferit (TR) R. 154(1) Gama Holding A.S. Nergis Sokak No:9 Sogutozu 06520 ANKARA	Iskender, Ibrahim (TR) R. 154(1) Iskender Patent Kurtuluş Mah. Ulus Cad. Armutluk Konaklari No.4 L 2 Görükle Nilüfer 16285 BURSA	

**Hinweise für die Zahlung von
Gebühren, Auslagen und
Verkaufspreisen**

Der derzeit aktuelle Gebührenhinweis ergibt sich aus ABl. EPA 2018, A32.

Das derzeit geltende Verzeichnis der Gebühren und Auslagen des EPA ergibt sich aus der Zusatzpublikation 2, ABl. EPA 2018.

Gebühreninformationen sind auch im Internet unter www.epo.org/gebuehren veröffentlicht.

**Guidance for the payment of
fees, expenses and prices**

The fees guidance currently applicable is set out in OJ EPO 2018, A32.

The current schedule of fees and expenses of the EPO is set out in supplementary publication 2, OJ EPO 2018.

Fee information is also published on the EPO website: www.epo.org/fees.

**Avis concernant le paiement des
taxes, redevances et tarifs de
vente**

Le texte de l'avis actuellement applicable est publié au JO OEB 2018, A32.

Le barème actuel des taxes et redevances de l'OEB figure dans la publication supplémentaire 2, JO OEB 2018.

Des informations concernant les taxes sont également publiées à l'adresse Internet www.epo.org/taxes.

Warnung vor irreführenden Anpreisungen und Zahlungsaufforderungen von Unternehmen, die angeblich europäische Patente registrieren

Das Europäische Patentamt (EPA) wurde darüber informiert, dass Anmel-der und Inhaber europäischer Patente manchmal Rechnungen von Unterneh-men und Einzelpersonen mit Zahlungs-aufforderungen für die Veröffentlichung und/oder Registrierung ihrer Anmel-dungen und Patente erhalten.

Das offiziell anmutende Erscheinungs-bild derartiger Rechnungen ist irrefüh-rend: Die von diesen Unternehmen angebotenen Dienstleistungen stehen in keinerlei Zusammenhang mit der Bearbeitung von europäischen Patent-anmeldungen und PCT-Anmeldungen durch das EPA. **Es besteht daher keine Verpflichtung, Rechnungen zu bezahlen, die Ihnen von solchen Unternehmen für die Bearbeitung einer Patentanmeldung durch das EPA ausgestellt werden. Im Übrigen entfalten etwaige Zahlungen an diese Unternehmen keinerlei Rechtswir-kung in den Verfahren nach dem EPÜ.**

Nähere Informationen zu solchen fal-schen Rechnungen und entsprechende Beispiele finden Sie auf der Website des EPA unter www.epo.org/warning_de.

Warning – beware of approaches and requests for payment from firms purporting to register European patents

The European Patent Office (EPO) is aware that European patent applicants and proprietors sometimes receive invoices from firms and individuals inviting them to pay for the publication and/or registration of their applications and patents.

Despite the seemingly official appearance of such invoices, the services offered by these firms are in no way related to the processing of European patent applications and PCT applications by the EPO. **There is therefore no obligation to pay any invoice issued by these firms for the processing of your patent application by the EPO. Moreover, any payment made to these firms will have no legal effect whatsoever in proceedings under the EPC.**

More information and examples of such fraudulent invoices can be found on the EPO website at www.epo.org/warning.

Avertissement concernant les offres frauduleuses et les invitations à payer émanant de sociétés qui prétendent inscrire des brevets européens

L'Office européen des brevets (OEB) a été informé que des demandeurs et titulaires de brevets européens reçoivent parfois des factures émanant de sociétés ou de particuliers les invitant à payer des frais de publication et/ou d'inscription de leurs demandes et brevets.

Malgré la présentation en apparence officielle des factures concernées, les services proposés par ces sociétés ne sont en rien liés au traitement des demandes de brevet européen et des demandes PCT par l'OEB. **Vous n'êtes donc pas tenu(e) de payer les factures émises par ces sociétés pour le traitement de votre demande de brevet par l'OEB. De plus, les paiements effectués au profit de ces sociétés ne produiront aucun effet juridique dans les procédures au titre de la CBE.**

De plus amples informations concernant ces fausses factures, ainsi que des exemples, sont publiés sur le site Internet de l'OEB à l'adresse www.epo.org/warning_fr.